



**Prenumerata wynosi:** Kwartalnie 4 kor. — 4.25 Mrk. — 1 Rbs. 80 kop.  
z przesyłką pocztową 2 Rbs. 60 kop. Półrocznie 8 kor. — 8.50 Mrk. — 3 Rbs.  
60 kop., z przesyłką pocztową 5 Rbs. 20 kop. Rocznie 16 kor., 17 Mrk. —  
7 Rbs. 20 kop., z przesyłką pocztową 10 Rbs. 40 kop.

**W Ameryce:** Półrocznie 2 dol. 25 cts. — Rocznie 4 dol. 50 cts.

**Ceny ogłoszeń:** za wiersz jednoszpaltowy petitowy 20 halerzy — na ostatniej  
stronie lub w miejscu specjalnie zastrzeżonym 28 halerzy.



Wychodzi każdej soboty.

**Redakcja i administracja KRAKÓW XV.**

Nowowiańska 62 (dla starych) Telefon Nr. 479.

Naczelný redaktor: Sylweryusz Chmurkowski

**Główny skład na Królestwo Polskie w Biurze G. Ungra, w Warszawie, Aleja Jerozolimska 78.**

Prenumeratę przyjmuje Biuro UNGRA w Warszawie, Aleje Jerozolimskie 78, oraz wszystkie księgarnie tak w Warszawie jak i na prowincyi.

**Numer pojedynczy 32 halerzy — 15 kop. — 32 fen.**

Wylączne zastępstwo na Lwów: KAROL BUCHSTAB, Biuro dzienników — Lwów, ul. Karola Ludwika 21.

Rok X.

Kraków, 9 sierpnia 1913.

Nr. 32.

# Pokój na Bałkanach.

(Treść na  
str. 2).



**Treść numeru:** Święto pieśni polskiej w Poznańskim. — Katastrofa kolejowa w Danii. — Za mobilizacyę. — Fort „Cochon“  
w Paryżu. — Kurs kroju i szycia w Jarosławiu. — Nowoczesna szkoła malarska w Londynie. — Praca narodowa na kresach. —  
Warszawa-Lódź-Warszawa. — Rewolucya na górze Athos. — Katastrofalny wylew Sanu. — Nowe walki sufrażystek w Anglii. —  
Z kotła bałkańskiego — Światowi włamywacze w Krakowie i t. d. i t. d.

## Pokój na Bałkanach.

(Do ilustracji tytułowej).

Wypadki na Bałkanach zmieniają się, jak w kalejdoskopie, a dyplomatom europejskim gotują wciąż

wało się, że wśród zwyciężkich państw bałkańskich pierwsze miejsce zajmie Bułgaria.

Ale i tu przyszła nowa niespodzianka: druga wojna bałkańska już pomiędzy niedawnymi sprzymierzeńcami. Kto ją sprowokował, trudno dziś z całą

zdradzały jednak wielkiej ochoty do zaprzestania kroków wojennych i dopiero po długich pertraktacjach, pod naciskiem mocarstw zgodziły się na konferencję pokojową w Bukareszcie i zawieszenie broni. Ustały więc na razie krwawe walki i rzezie drugiej wojny bałkańskiej, a czy ten pokój na Bałkanach długo potrwa — najbliższa przyszłość to okaże. W każdym razie zaprzestanie kroków wojennych przyjęła z wielką radością Bułgaria. Po podpisaniu zawieszenia broni pospieszili też na linię boju w parlamentarzy, niosąc radosną wieść wyniszczonym armiom.

Tytułowa nasza ilustracja przedstawia właśnie moment przerwania walki pomiędzy Serbami i Bułgarami przez parlamentarza bułgarskiego, proklamującego zawieszenie broni.



**Z kotła bałkańskiego:** Konsul austro-węgierski w Salonikach, p. Kral, zwiedza ruiny zburzonego podczas walki wicekonsulatu austro-węgierskiego w Seres.

nowe niespodzianki. Niespodzianką było zarówno powstanie związku bałkańskiego, jak i jego świetne zwycięstwa w wojnie z Turcją. Państwa bałkańskie zdumiały świat niezwykłymi sukcesami swego oręza, a największą sławą okryli się Bułgarzy. To też zda-

pewnością orzec, to pewna jednak, że powstał na Bałkanach nowy sojusz, zwrócony już nie przeciwko Turcji, lecz Bułgarii. Zaatakowana ze wszystkich stron, nawet przez rozgromioną Turcję, Bułgaria musiała prosić o pokój. Ani Serbia, ani Grecja nie

się w niedzielę solenną mszą świętą na intencję zjazdu, odprawioną przez prezesa Koła ks. proboszcza Zborowskiego z Ostrowa. W uroczystym nabożeństwie brały udział towarzystwa ze sztandarami. O godzinie 11 rozpoczęło się uroczyste posiedzenie

## Święto pieśni polskiej w Poznańskim.

W tych dniach odbyła się w Ostrowie w Poznańskim wielka uroczystość śpiewacza: zjazd śpiewaków z okazji ćwierćwiekowej rocznicy istnienia ostrowskiego Koła śpiewaczego. Na zjazd przybyły bardzo liczne towarzystwa śpiewacze z bliższych i dalszych okolic, a wiele Kół, nie mogąc przybyć liczniej, przysłało delegacje. Uroczystości rozpoczęły



**Święto pieśni polskiej w Poznańskim:** Popis drużyny śpiewaczych w Ostrowie.

jubileuszowe odśpiewaniem przez Koło miejscowe pieśni „Witamy”. Następnie powitał prezes ks. proboszcz Zborowski przybyłych na zjazd druhów i drużny - śpiewaczki, zagajając równocześnie dłuższem przemówieniem zjazd. Sekretarz pan Ratajczak dał pogląd na działalność i rozwój Towarzystwa w ubiegłych 25 latach.

począł się koncert, a o godzinie 5 popisy Kół, które trwały aż do godziny 8. Wspólną pieśnią „Wszystkie nasze dzienne sprawy” zakończyła się ta podniosła uroczystość.

W dzisiejszym numerze zamieszczamy ilustracje z wiecu i popisu drużyn śpiewaczych w Ostrowie.

Bramminge w Danii. Wskutek zbytniego rozgrzania szyn kolejowych przez promienie słońca, rozprężyły się one tak, iż wygiąwszy się, obluźniły gwoździe je przytrzymujące. Pociąg ekspresowy, dążący z Kopenhagi do Esbjerg wpadł na nie i wyskoczył na tor. Lokomotywa przewróciła się na bok, zaś pierwsze za nią wagony zbiły się w kupę, tworząc stos



**Za mobilizację:** Uroczystość wręczenia odznak pamiątkowych w 13 p. p. w Krakowie.

Po sprawozdaniu wręczył ks. proboszcz Zborowski z okazji 25-letniej przynależności do Towarzystwa-jubilata członkom założycielom pp. Waladowskiemu i Adamskiemu nagrody, ofiarowane tym dwom członkom przez Towarzystwo. Nastąpił potem szereg życzeń składanych ze strony różnych towarzystw. Na wniosek ks. proboszcza Zborowskiego mianowano p. Bolesława Dębińskiego z Poznania, w dowód uznania zasług jego wobec pieśni polskiej, członkiem honorowym i uwiadomiono go o tem telegraficznie. O godz. 1 i pół stanęły do pochodu przez miasto wszystkie przybyłe na zjazd Towarzystwa śpiewacze, delegacje i Towarzystwa miejscowe ze sztandarami i z muzyką na czele. Pochód był olbrzymi i imponujący. O godzinie 4 roz-

## Katastrofa kolejowa w Danii.

Wszelkie zdobycze techniczne, to także walka — walka, prowadzona z ślepymi siłami przyrody, pochłaniająca tak samo, jak wojna, liczne ofiary. Stałem żniwem śmierci znaczą swój postęp i zdobycze komunikacji. Na punkcie szybkości przenoszenia się z miejsca na miejsce doszliśmy już wprawdzie do znakomitych rezultatów, ale za ten postęp ludzkość musi płacić ofiarami niemal codziennych katastrof, które zdarzają się mimo wszelkich ostrożności, stosowanych przy budowie i organizacji kolei. Wypadki te są nieraz powodowane zjawiskami zupełnie nieoczekiwanymi i niedającymi się przewidzieć.

Taką była ostatnia katastrofa kolejowa pod

gruzów. W rozbitych wagonach zginęło na miejscu 16 pasażerów, a przeszło 70 osób odniosło rany mniej lub więcej ciężkie.

Skutkiem wypadku zniszczone zostały druty linii telegrafu i telefonu, wobec czego wiadomość o wypadku nadeszła do najbliższej stacji ze znacznym opóźnieniem. Jeden z asystentów kolejowych jadący pociągiem, nieprzytomny prawie, przybył ze straszną wieścią do Bramminge. W przeciągu dwóch godzin około 30 lekarzy było na miejscu wypadku, gdzie tymczasem rozgrywały się wstrząsające sceny. Zona prof. Paulliego z Kopenhagi, która straciła obie nogi i niebawem zmarła, przed śmiercią dawała ostatnie polecenia i pozdrowienia dla męża. Śpiewak operowy z Düsseldorfu, Barré, zmarł podczas opa-



**Święto pieśni polskiej w Poznańskim:** Wiec i zakończenie zjazdu śpiewaczego w Ostrowie.

trunku. Z obu jego nóg, obdartych z ciała, sterczały tylko połamane kości. Barré prosił lekarzy o morfinę, aby mógł na chwilę odzyskać siły i pożegnać się z żoną.

## Za mobilizację.

Jak już donosiliśmy w poprzednim numerze, epilogiem zawieruchy bałkańskiej, podczas której

i samodzielni komendanci. Po stosownej przemowie komendant krakowskiego korpusu, generał kawaleryi Böhm Ermolli, udekorował każdego z osobna.

W godzinę później powtórzyło się to samo we



**Katastrofa kolejowa w Danii:** Lokomotywa i rozbite wagony wykolejonego pociągu.

Naoczny świadek katastrofy, budnik kolejowy Jochumsen, tak opisuje jej przebieg: „Stałem, jak zwykle, na posterunku, gdy usłyszałem dzwonek telefonu, a jednocześnie ukazał się pociąg. Wtem nagle rozległ się straszny trzask i w tym miejscu, gdzie przed chwilą widziałem pociąg, buchnął ku niebu wysoki słup czarnego dymu i pyłu. Przerażony pobiegłem na miejsce. Jedna lokomotywa stała na torze, druga runęła wraz z wagonami z nasypu“.

Ilustracje nasze przedstawiają rozbity lokomotywę i wagony wykolejonego pociągu.

Austria musiała zmobilizować kilka swych korpusów, było ozdobienie krzyżami pamiątkowymi wszystkich tych oficerów i żołnierzy, którzy w latach 1912 i 1913 czynnie w armii służyli.

Odnaczenie to przyznano także i rezerwistom, o ile w tym czasie powołani byli w szeregi przynajmniej na cztery tygodnie.

W ubiegłą niedzielę odbyła się i w Krakowie uroczystość wręczenia odznak pamiątkowych tutejszej załodze.

O godzinie dziewiątej rano zebrali się w wielkiej sali kasyna wojskowego generałowie, sztab

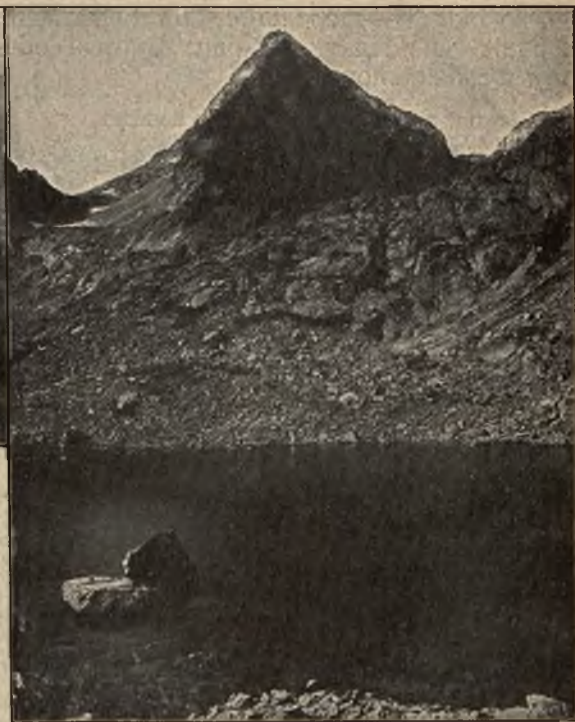
wszystkich koszarach i urzędach wojskowych, ze szczególniejszą zaś pompą w kasarni arcyksięcia Rudolfa, gdzie stoi jeden batalion trzynastego pułku, tak zwanych „krakowskich dzieci“.

Tu przemawiał podpułkownik Kandler po niemiecku, tłumacząc znaczenie chwili, następnie zaś jeden z kapitanów powtórzył jego słowa w języku polskim.

Uroczystość zakończyła się defiladą.



**Za mobilizację:** Dekorowanie krzyżami pamiątkowymi oficerów (u góry) i żołnierzy 13 p. p. w Krakowie.



## ARTUR GRUSZECKI POD CZERWONYM WIRCHEM

24

W tej chwili przechodziła przez salon pani Wanda, kierując się ku wyjściu w towarzystwie pana Borowieckiego.

— O! znów nowa para! — zaśmiała się pani radczyni, — naprawdę tu, jak w teatrze.

— Istotnie byłoby jak w teatrze, — powiedziała z oburzeniem pani Porecka, — gdyby nie było tak niemoralne. Osoba z naszego towarzystwa, mająca męża tak miłego, młodego, i tak się afiszuje!

— I w dodatku jest dumna z tego, — uśmiechnęła się pani Mniewska, — i chwali się ze swą zdobyczą.

— Takie postępowanie jest niegodne mężatki, — gorszyła się pani Porecka.

Ryta, która dotychczas milczała, odezwała się niespodzianie:

— Ja nie widzę nic złego w zachowaniu się pani Jerzyckiej, zna pana Borowieckiego dawniej, nic dziwnego, że jest z nim w przyjaźni.

— Czy i pana Jedlińskiego znała dawniej? — zaśmiała się drwiąco pani Porecka, — bo podobno flirty i z nim uprawiała. Pozwoli zresztą pani, że mam swoje poglądy na tę sprawę i przy nich zostanę... Chodźmy, Madziu! — wstała z kanapki, — dobranoc paniom! — i majestatycznie wyszła.

— Ty zawsze niepotrzebnie wyrwiesz się z czemś takim! — powiedziała gderliwie matka, — no, chodźmy spać!

### XIII.

Jednego dnia pani Mniewska przyszła do obiadu rozjaśniona, a ile razy spojrzała w stronę pani Łotuskiej i Szarockiego, przewijał się na jej twarzy jakiś uśmiech zagadkowy. Widać było po niej, że jest w posiadaniu jakiejś tajemnicy i niecierpliwi się, iż nie może jej powiedzieć.

Zauważyła to pani Porecka i Madzia, obie też czekały z niecierpliwością końca obiadu, aby móżdżek swobodnie pomówić.

Pani Łotuska z wielkim zajęciem rozmawiała ze swym sąsiadem, Szarockim, lecz przy końcu obiadu odczuła ciekawe i uprzykrzone spojrzenia, spoważniała, szepnęła coś sąsiadowi, który natychmiast odsunął się trochę i chmurny patrzył przed siebie, odwróciwszy twarz od pań Mniewskiej i Poreckiej.

Po obiedzie usiadły panie w salonie na zwykłym swym miejscu, natomiast trochę zaniepokojona pani Łotuska nie zajęła ustronnej kołki, lecz wraz z panem Szarockim przechadzała się po salonie, pilnie zważając na siedzące panie. Zbyt dobrze знаła to towarzystwo, ażeby nie podejrzewała, iż dotarły tam pewne wiadomości o niej, co ją niepokoiło. Ten Szarocki jest taki nieostrożny, posyła przez pokojówkę listy i kwiaty; kilka razy wyszedł od niej późną godziną, mogli go zobaczyć, podpatrzeć... i z pewnym żalem spojrzała na niego, że naraził ją na plotki. Wahała się, co lepsze, czy przyznać się, że on się jej narzuca, czy też wyprzeć się wszystkiego?

Tymczasem pani Mniewska, czując ważność swej osoby, usiadła w środku kanapki i po krótkiej krytyce niestosownie strojonej sukni pani Jerzyckiej, na co się wszystkie zgodziły, powiedziała z figlarnym uśmiechem:

— A jednak prawdą jest, że ściany mają uszy!

— I co posłyszaly? — spytała ciekawie, ale z godnością, pani Porecka.

— I kłoby się spodziewał, — mówiła pani Mniewska ze sztucznym spokojem, — że tu rozwijają się najprawdłowsze romanse... zachwyty poetyckie!... intrygi z pokojówkami!... tajne schadzki... słodkie sam na sam!... i t. d. i t. d.

Starsze panie, jakkolwiek paliła je ciekawość, miały miny poważne, prawie zgorszone, że coś podobnego dzieje się pod ich boki; natomiast panny poróżniewały z wielkiego zajęcia tak niezwykłą sprawą.

— Zdaje mi się, — powiedziała z godnością pani Porecka, — że pani chciała mówić o flirtach, — spojrzała wymownie w stronę Madzi i Ryty, — bo romans ma w sobie coś pospolitego, coś niedającego się pogodzić z dobrem wychowaniem i urodzeniem.

Pani Mniewska uczuła się dotknięta tą uwagą i powiedziała z lekką ironią:

— Nie rozumiem, dlaczego tak niewinne słówko, jak romans, ma być niewłaściwe, są przecież arcydzieła klasyczne z napisem „un roman“... ponieważ jednak moje określenie nie znalazło łaski, możemy nie mówić o tem.

Pani Porecka spostrzegła kwaśne i zawiedzione miny słuchaczek i poświęciła swą ambicję, mówiąc:

— Bardzo panią przepraszam, lecz miałam na myśli Balzaca „Kobietę trzydziestoletnią“, a taki romans nie bardzo się nadaje do opowiadania, sama pani przyzna.

— No, zapewne...

— Cóż się tedy stało? — spytała pani Łacka zniecierpliwionym głosem.

— Leżałam jeszcze w łóżku, — zaczęła pani Mniewska, — gdy przyszła moja pokojówka i powiada mi, że Ksawerka, numerowa z drugiego piętra, będzie wydalona.

— Za co? — spytała pani Porecka.

— To samo pytanie ja jej zadałam, — zaśmiała się pani Mniewska, — co tam ona zawiniła? Zarzucono jej, że podpatrywała i podsłuchiwała, ona zaś mszcząc się za wydalenie...

W tej chwili przystąpił pan Jedliński do siedzących. Pani Mniewska nagle urwała, on jednak coś zasłyszal, bo rzekł z uśmiechem:

— Pani mówi o Ksawerki... Znam dobrze tę historię, ale chętnie posłucham nowej odmiany starych dziejów.

Pani Mniewska zawahała się, ale zachęcona przez damy, mówiła:

— Pokojówka opowiadała, że po dwa, po trzy razy dziennie listy nosiła... bardzo często kwiaty na dzień dobry...

— No i odpowiedzi, — dodał pan Jedliński.

— Mówiła też o wizytach... ale to już jej wymyśli.

— A tego, że klęczał, jęczał, błagał, — rzekł ze śmiechem pan Jedliński, — tego nie słyszała pani?

— Wcale nie! I nie chcę, — dodała zagniewana pani Mniewska.

— To źle, ja wiem dokładniej...

Podeszła pani Łotuska i bardzo uprzejmie, z uśmiechem słodkim, mówiła:

— Tak dobrze bawicie się państwo, że pozazdrościłam i przyszłam.

— Bardzo prosimy... może pani usiądzie, —

posunęła się pani Mniewska, — mówiliśmy o wydaleniu Ksawerki.

— A tak, słyszałam.

— Podobno ona pani usługiwała?

— Tak jest.

— I była pani z niej zadowolona?

— Dosyć... tylko była zbyt narzucająca się z usługą i ciekawa. Nie mogłam listów zostawić.

— One wszystkie takie, — rzekła z powagą pani Porecka, — to są płatne wrogi w domu.

— Że też pani nie poskarżyła się w biurze zakładu, — odezwała się pani Mniewska, — taka służąca odczyta, nie zrozumie i narobi plotek.

— Pani ma słuszość, już mi doniesiono, że rozgaduje o jakichś listach, kwiatkach...

— Czy prawdę mówiła?

— Istotnie, raz czy dwa razy pan Szarocki przysłał mi swe poezje.

— Czy ładne? — spytała Ryta.

— Jak niektóre, — a choć rozproszyć podejrzenia, dodała: — onegdaj wieczorem deklamowałam mi jeden wiersz... wydał mi się bardzo niezły.

— Przynajmniej nie nudziła się pani, mając swego nadwornego poetę, — zaśmiała się pani Mniewska, — a my byliśmy pozbawione tej przyjemności.

— O, pan Szarocki wcale nie jest moim poetą, — zarumieniła się, — pisze dla wszystkich, jak każdy poeta.

— Dlaczegoż nam nie czyta? — spytała Madzia.

— Tego nie wiem.

— Ach, gdyby on nam zadeklamował! — zrobiła Madzia minkę błagającą, — niech pani poprosi, on to zrobi!

— Ależ nie wiem, on tak nie lubi publicznych występów, — mówiła niezdecydowana.

— Cóż za publiczny występ? — zaśmiała się pani Mniewska, — on należy do naszego kółka, — patrzyła na pana Szarockiego, który znudzony wyglądał przez pobliskie okno, — zresztą sama go poproszę, — wstała z kanapki i zawołała: — panie Szarocki! — a gdy się zbliżył, mówiła z przyjemnym uśmiechem: — pani Łotuska i my prosimy o ten wiersz, który pan deklamował wieczorem... w pokoju pani.

— Jeśli pani Łotuska każe, — powiedział niezręcznie, jak każdy zakochany, — będę posłuszny, jakkolwiek z pewnem wzdraganiem, bo nie umiem deklamować.

— Niechże pani każe, — zaśmiała się Madzia, — taka jestem ciekawa.

— Nie mam prawa rozkazywać, — zarumieniła się, — mogę tylko prosić.

— Słyszysz pan! — zawołała wesoło pani Mniewska, — czekamy!

— Wiersz nie mój, lecz jednego z Koryfeuszów nowej szkoły... oddaje jednak mój nastrój ducha.

— Prosimy!

Szarocki odrzucił ręką bujne włosy, odchrząknął i zaczął:

„Rozsmęciła się we mnie błękitna żaloba  
I tyś nieszczęsna i ja — i my oba!  
Oboje zawiślim na przetwardej grani  
I wpadniem razem do łzawej oichlani,  
I jako gwiazdy kochają się w niebie,  
Tak pragnę ciebie!”

— To ładne! — szepnęła Madzia z uznaniem, inne panie potakiwały, zaś pan Szarocki odczłapawszy, deklamował:

Giewont się złoci, jak baśń Szeherazad  
I włosy twoje płoną niby róże.  
Wiem, że z tej drogi nie powrócę nazad,  
Lecz skonom smęlny przy orkanów wiośle.  
Czy słyszysz moje rozelkania, duszo?  
Życie katuszą!

Sklonił się i chciał usunąć się na bok, gdy zasłuchana i rozkoszująca się wierszem tym pani Łotuska powiedziała tonem prośby:

— Dalej, panie Henryku... o tem złocie, to takie ładne!

Szarocki zawahał się chwilę i mówił dalej z przejęciem:

„Na nic mi życia radosne heroldy,  
Ni złoto Renu, ni brylantów piasek,  
Skarb mój złośliwe ukryły Koboldy  
I sam dziś jestem, jak w pustyni lasek.  
O, życie, życie! — sam jestem z mą duszą,  
Tyś jest katuszą!

Wenecki doża, gdym na Canale Grande,  
Jeździł w marzenia łodzi do przystani,  
Niejedną spotkał prastłowiastą Wandę,  
Lecz nie pisałem poematów dla niej;  
Bowie mi zawsze było przeokropnie,  
A dzisiaj brutal jeno celu dopnie!  
To serca ropnie!”

Sklonił się i usiadł, spojrzawszy powłóczyście na panią Łotuskę.

— Już koniec? — zawołała z żalem pani Mniewska, — jaka szkoda! Czy naprawdę nic więcej?

— Jest ostatnia jeszcze strofa, — powiedziała z radosną dumą pani Łotuska.

— Prosimy!... Prosimy!

Pan Szarocki z miną ofiary wstał, rękę oparł o poręcz krzesła i kończył:

Gdzieś tam przy Morskiem szumią świerki  
I łóń jeziora w słońcu się kryształili. [ostrze,  
Straciłem w tobie i brata, i siostrę,  
I łza mi w sercu rozelkana pali,  
Bo wiem, że jutro zanim wstanie słońce,  
Przyjdą w me progi dumne śmierci gońce  
Po życie żrące!

— Dziękujemy panu za prześliczną deklamację, — rzekła z godnością pani Porecka, — i mamy żal do pana, że tak rzadko słyszymy jego piękne poezje.

Szarocki pokrył swą wielką radość z pochwały uśmiechem na poły ironicznym i powiedział:

— Cieszy mnie, że prawdziwa poezja chociaż tą drogą zdobywa należne jej uznanie.

— Ta powiedz mi pan, — odezwiała się radczyni, — dlaczego wy wszyscy piszecie smutne wiersze?

— Dlaczego? — odparł Szarocki dumnie, — jaki jest nastrój serca, tak się pisze.

— Ta co panu brakuje? — zaśmiała się, — jaki smutny nastrój? Jeść pan je, mieszka wygodnie, jest w co się ubrać, o! bieda nie dokucza żadna. No, a serce? — spojrzała przelotnie na panią Łotuskę, — ono nie próżnuje, ta i poco te smutki? te śmierci? Ja tak myślę, że to udawanie.

Ostatnie słowo, jak zwykle jakaś niemiła prawda, wzburzyło pana Szarockiego, zwłaszcza, że panie Porecka i Łacka przytakiwały temu zapatrywaniu radczni.

— Chlebojadom, — rzekł porywczo, — wystarczają wygody ciała, gdyż nie rozumiem głodu duszy, jej męki i tortury. Oto poeta spowiada się ze swej miłości, czuje groźbę śmierci, tragedię swego życia, a pani powiada: udawanie!

— Ta co mam robić? — zaśmiała się radczyni, — mówi pan, że to nie udawanie, niech i tak będzie.

— A pani jak się zdaje? — spytała pani Mniewska, patrząc na panią Łotuskę.

— Mojem zdaniem ten poemat jest szczery, niema w nim udawania.

— Żadnego! — podkreślił ostro pan Szarocki.

— No, tak, — uśmiechnął się pan Jedliński, — ale gdyby pan widział panią, — oczyma wskazał na panią Łotuskę, — zwieszającą się z „przetwardej grani“, i rzucającą się „do łzawej otchłani“, czy pan by pozwolił na śmierć tak szpecącą

suknie i ciało? Czy nie ratowałby pan jej, gdyby nawet panu obcą była?

— Co za dziwne pytanie? — uśmiechnął się niepewnie, — oczywiście ratowałbym.

— A teraz tak, panie Henryku, z ręką na sercu, gdy pan jesteś w towarzystwie pani i zachwycacie się oboje poezją, czy życie jest katuszą? ropieniem? żrącą trucizną?

— Dlaczegoż pan do mnie stosuje tę poezję? — zawołał obrażony.

— Pan głosił jej prawdę, a prawda jest jedna, i albo życie jest katuszą i męką, albo szczęściem i rozkoszą.

— Na takie postawienie kwestyi nie mogę się zgodzić, bo całe życie jest jednym pasmem smutku i nędzy, a chwile szczęścia i rozkoszy są odkradzione przeznaczeniu, — mówiąc o szczęściu spojrzał mimowolnie na panią Łotuskę.

— To nam wystarcza, — zaśmiał się pan Jedliński, — szło o to, czy pan mniewa chwile szczęścia i rozkoszy, co pan sam zeznał.

Wszystkie panie uśmiechnęły się dyskretnie



Przy wejściu pani Wandy podniosła się z kanapki młoda, smukła brunetka.

i z pod oka spojrzały na zarumienioną po białka panią Łotuskę.

— Nie wiedziałem, że były to śledcze pytania, — rzekł gniewnie Szarocki, i tem odezwaniem się pograżył siebie jeszcze głębiej.

— W tem była właśnie sztuka! — zawołał weselo pan Jedliński, — teraz jesteśmy w porządku, jak mówił indyk, gdy mu głowę ucięto. Nie mój koncept, lecz Dikensa.

W tej chwili zjawił się chłopak w liberyi, pomocnik portyera i szedł wprost do pani Wandy, która rozmawiała z panami Borowieckim i Manieckim. Wejście chłopaka wzbudziło ogólne zainteresowanie, a pan Jedliński, spojrzawszy na zegarek powiedział:

— To czas przybycia pociągu, ktoś przyjechał do pani Jerzyckiej.

Słowa te zrobiły wrażenie, a pani Łacka do dała z ulgą w głosie:

— Nareszcie mąż przyjechał.

— To bardzo dobrze, — dodała pani Porecka, — skończą się flirty.

— Wątpię, — uśmiechnął się pan Jedliński, — on jest za dobroduszny i ślepo jej wierzy.

Korzystając z tego zainteresowania się po-

mocnikiem portyera, pani Łotuska i Szarocki wysunęli się z towarzystwa i usiedli oboje na swem zwykłym miejscu, na kozetce we framudze salonu, zasłoniętej roślinami wazonowymi.

Tymczasem pani Jerzycka wysłuchiwała relacyi chłopaka:

— Proszę jaśnie pani, z pociągu przyjechała pani i ma list do jaśnie pani... kazała o tem zameldować.

— Nie powiedziała nazwiska?

— Nie, jaśnie pani.

— Gdzie ona?

— Czekaj na jaśnie panią w westybulu.

W pierwszej chwili przyszło jej na myśl, że może ktoś ze wsi z wiadomością o Nince lub mężu i szybko szła do westybulu, lecz po namyśle zrodziło się przypuszczenie, że musi to być ktoś obcy, gdyż mąż byłby wysłał depeszę.

Przy wejściu pani Wandy podniosła się z kanapki młoda, smukła brunetka i cała oblana rumieńcem spytała nieśmiało:

— Czy pani Jerzycka? — a na potwierdzające skinienie głową: — jestem Dorota Rawicka, mam list od pani Szczygłowskiej, — podała kopertę.

— Ach, to od Zosi! — ożywiła się pani Wanda, — zna ją pani?

— Tak jest, to moja kuzynka.

— Proszę, siadaj pani, — usiadły obie, — pozwoli pani, że odczytam list.

— Bardzo proszę... zależy mi na tem.

Pani Wanda czytała dość obszerny list pani Szczygłowskiej, która pomiędzy innymi wiadomościami pisała: „Polecam ci gorąco moją kuzynkę, Dorotkę Rawicką, której stosunki rodzinne są nieszczegółne. W domu, dzięki ojczymowi, była kopciuszkiem, ale z natury dobra i współczująca, znosiła wszystko w milczeniu. Z przepracowania dostała trochę anemii, ale głównie potrzebuje słońca, spokoju, radości życia. Znając twe serce i usposobienie, nie wątpię, że zajmiesz się nią szczerze i nie pożałujesz tego, takie to dobre, zacne serce“.

Przy czytaniu pani Wanda spoglądała badawczo na dziewczynę. Wydała się jej sympatyczną i ładną, ze swą smagłą cerą, z czarnymi, marzącymi oczami, z bujnymi, aż w granat wpadającymi włosami, z pięknymi, niemal wyrzeźbionymi, rysami twarzy. Była podobna do pączka kwiatu, który rozchyła się dopiero do słońca, do życia i sam dla siebie jest jeszcze zagadką.

— Zosia w liście bardzo chwali panią, widać, że panią kocha.

— Ona jest bardzo dobra, — zarumieniła się, — i może przez zbytnią dobroć wymogła na mamusi, że wysłała mnie do Zakopanego.

— Zmęczyła panią podróż?

— Bardzo mało.

— Wszyscy młodzi tak mówią, — uśmiechnęła się niedowierzająco pani Wanda, — pani zostaje pod moją

opieką, a opiekunce trzeba zawsze prawdę mówić. Czy głodna pani?

— Prawie nie... ale pragnęłabym po podróży przyczesać się i umyć.

— Jakaż nieuważna jestem... pewno pani nie ma jeszcze pokoju. Zaraz zaradzimy, — poszła do biura zakładu.

Wróciła po jakimś czasie, oznajmiając z przyjaznym uśmiechem:

— Na razie niema wolnego pokoju i musi pani przyjąć gościnę u mnie.

— Nie mogę nadużywać dobroci pani, są przecież hotele w Zakopanem i wróć, gdy znajdzie się tu miejsce.

— Jako opiekunka nie mogę pozwolić na to, — zaśmiała się — i proszę być posłuszną. Pójdzie pani do mego pokoju, a wieczorem wstawi się łóżko i wszystko będzie dobrze.

— Bardzo pani dziękuję, ale takiego poświęcenia przyjąć nie mogę, — siłała się na stanowczość.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## Fort „Cochon“ w Paryżu.

Cały Paryż spieszy od szeregu dni na bulwar Lames, aby podziwiać afere, która bawi i rozśmiesza

gicznie przeciw tego rodzaju lokatorom i wezwał hrabiego, aby ich natychmiast usunął. Hrabia odeśłał go do p. Cochon, jako podnajemcy, a ten oświadczył stanowczo, że ani myśli zadość uczynić

przez okno, spuszczać się po linie. Tłumy stoją cały dzień na bulwarze, podziwiając widowisko. Paryż się cieszy, radują się lokatorzy, a gospodarze drżą przed strasznym nazwiskiem p. Cochon.



### Fort „Cochon“ w Paryżu:

Paryżanie zbierają się tłumnie przed mieszkaniem hr. Laroche-Foucault, gdzie zabarykadowało się osiem rodzin robotniczych.

Sekretarz Związku ochrony lokatorów w Paryżu, p. Cochon, przedostaje się po linie do zabarykadowanego pałacu.

mieszkańców. Hrabia Laroche Foucault wynajął tam wspaniały pałac. Ponieważ jednak nie mógł pogodzić się z właścicielem mieszkania, już po tygodniu wyprowadził się, mimo, iż zapłacił czynsz za cały kwartał. Gospodarz nie chciał go zwolnić i zwrócić czynszu. Chcąc mu dokuczyć, zaprosił Hr. Laroche-Foucault sekretarza Związku ochrony lokatorów, p. Cochon, aby zamieszkał na te trzy miesiące w pałacu. Związek miał właśnie w swej opiece osiem rodzin bez dachu, mających 35 dzieci. Wszystkie te rodziny wprowadziły się więc do wspaniałego pałacu i rozgościły się w nim.

Rzecz prosta, że gospodarz zaprotestował ener-

gicznie przeciw tego rodzaju lokatorom i wezwał hrabiego, aby ich natychmiast usunął. Hrabia odeśłał go do p. Cochon, jako podnajemcy, a ten oświadczył stanowczo, że ani myśli zadość uczynić

żądaniu gospodarza. Mieszkanie jest zapłacone, nie ma więc podstaw do wyrzucania lokatorów. Gospodarz zawezwał policję, aby dokonać eksmisji. P. Cochon zabarykadował się wraz z lokatorami w pałacu i od szeregu dni broni się, nie wpuszczając nikogo do środka. Codziennie przy dźwiękach muzyki Związku ochrony lokatorów przejeżdżają przed dom wozy z żywnością, którą na linach wciąga się do domu. Policja musi spokojnie przypatrywać się całej hecie. W oknach obrońcy „fortu“ wywieszają flagi i wystawiają różne napisy. Ale do środka nie wpuszczają nikogo.

P. Cochon opuszcza swych protegowanych tylko

Ilustracje nasze przedstawiają epizody z obrony „fortu Cochon“.

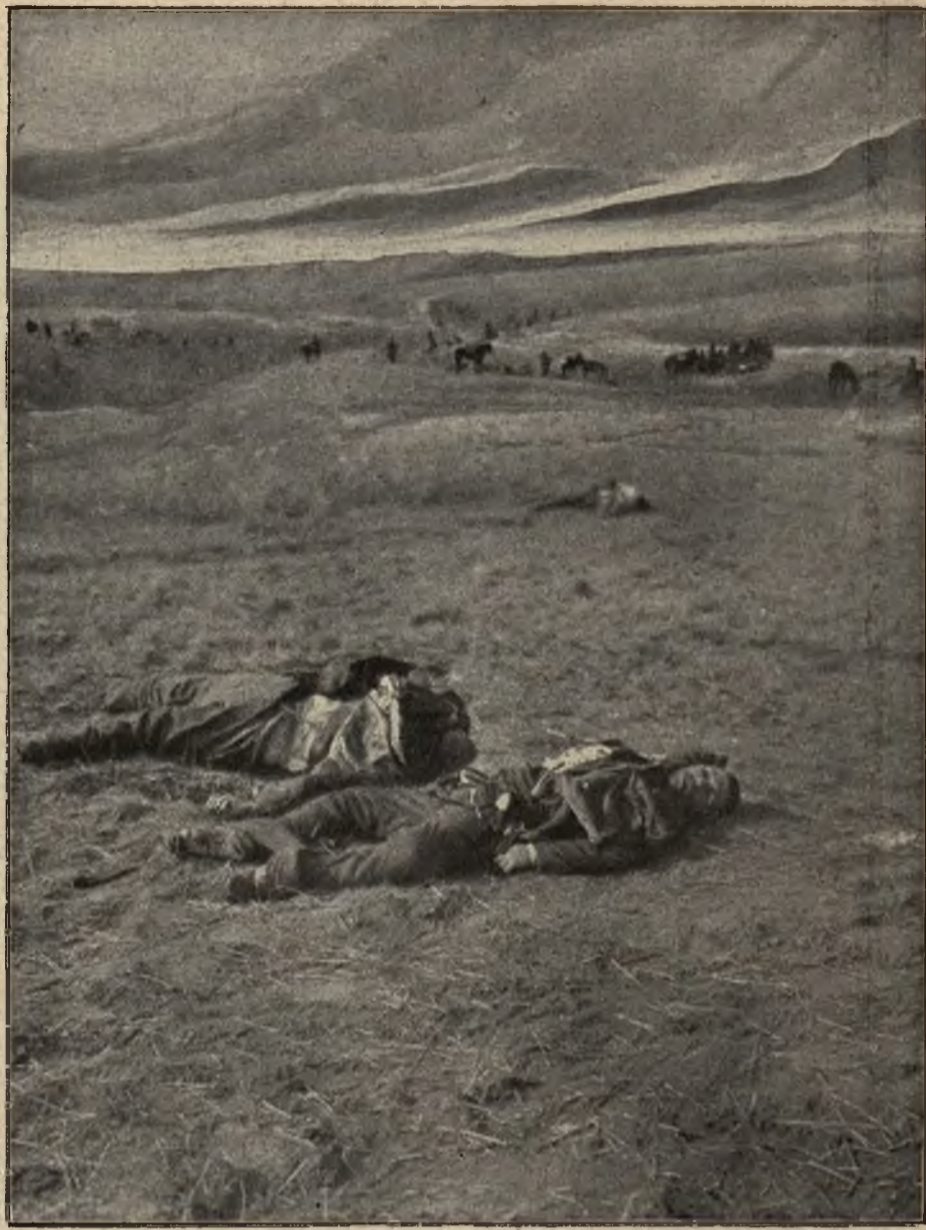
## Kurs kroju i szycia w Jarosławiu.

W tych dniach odbył się w Jarosławiu kurs kroju i szycia damskiego, urządzony przez Ligę Pomocy przemysłowej i miejscowe Towarzystwo Pomocy przemysłowej.

Kurs, którym kierowała instruktorka Ligi Pomocy przemysłowej p. Bronisława Jasiewiczowa ze



Kurs kroju i szycia w Jarosławiu: Grupa uczestniczek i kierowników kursu.



**Z kotła bałkańskiego:**

Patrol w Bukareszcie prowadzi aresztowanych pod zarzutem szpiegostwa Bułgarów.

Bułgarzy pomordowani przez Turków w Tracii.



Nowoczesna szkoła malarska w Londynie: Psy jako modele.

Lwowa, odbył się w sali Szkoły rzemiosł budowlanych przy udziale 25 uczestniczek.

Kurs miał trwać sześć tygodni, na ogólne żądanie jednak miejscowych czynników i uczestniczek przedłużyła Liga Pomocy przemysłowej czas jego

bywa zachwyt widza plastyką rysunku i szczerością w naśladowaniu natury. Aby mózgi tę naturę na płótnie odtworzyć, nie naśladować jej niewolniczo, musi malarz żyć się z nią, umieć ją odczuć i rozumieć. W ten sposób bowiem tylko potrafi wczu-

Jest to jedna z nielicznych szkół, które mogą służyć za wzór malarskich szkół w przyszłości.

W dzisiejszym numerze podajemy ilustracje dwóch sal rysunkowych.



Budowa kaplicy w Zalesiu.



Kościół i plebania w Nowosiółce.

trwania na dwa miesiące. Uroczyste zamknięcie kursu odbyło się przy współudziale przedstawiciela zarządu głównego Ligi Pomocy przemysłowej pana dra Witolda Lewickiego, który równocześnie otworzył wystawę prac uczestniczek kursu.

Kurs kroju i szycia w Jarosławiu zyskał sobie ogólne uznanie, czego najlepszym dowodem żądanie miejscowego Towarzystwa Pomocy przemysłowej, by zarząd główny Ligi ponowił kurs w najbliższym czasie.

### Nowoczesna szkoła malarska w Londynie.

Sztuka malarska, poza impresją duchową, która odzwierciedla się w twórczości kompozycyjnej, zdo-

wać się w nastroje, jakie w naturze tworzy przebudne podłoże rzeczywistości, a które są zarazem jakby jej piękną dekoracją.

Szkoły malarskie największy nacisk kładą na to, aby swym uczniom umożliwić jak najczęstsze zbliżenie się z naturą. Do tego celu służą wycieczki malarskie, oraz studia w plenerze. Są to jednak zazwyczaj rzeczy bardzo kosztowne, wobec czego trudno zastosowywać je na szerszą skalę.

Na nadzwyczajną rzecz zdobył się malarz angielski, znany specjalista na polu malarstwa zwierząt, M. F. Calderon. Otworzył on mianowicie szkołę malarską w której wszystkie modele są żywymi zwierzętami. Przy szkole znajduje się mały ogród zoologiczny, który dostarcza wzorów do sal rysunkowych.

### Praca narodowa na kresach.

Zarówno na zachodzie, jak i wschodzie ludność polska, rozrzucona wśród obcej narodowości, narażona jest na wynarodowienie. Toteż praca „na kresach” jest jednym z ważniejszych obowiązków narodowych, który musimy wypełniać nie tylko na śląsku, ale i we wschodniej Galicyi, gdzie niejednokrotnie mniejszości polskie są skazane na zagładę.

Jedną z takich oaz polskich, do niedawna ogromnie zaniedbanych pod względem narodowym, jest wioska Nowosiółka nad Zbruczem, przy samej granicy rosyjskiej położona.

Mało kto o tej wiosce słyszał a temwięcej nią się zajmował, nic też dziwnego, że wszystkie niemal rodziny zapomniały swej mowy ojczystej. Dopiero



Nowoczesna szkoła malarska w Londynie: Sala do modelowania poszczególnych części ciała zwierzęcego.

od roku, od chwili przybycia do wioski tej księdza Józefa Leśniaka, Bernardyna, zaczyna się budzić wioska do życia. Jego to staraniem założono kasę Raiffeisena, Kółko rolnicze, a w ostatnich czasach

daleko szybciej odbyć podróż samochodem. Dla ustalenia, jak szybko można przebyć przestrzeń, dzielącą dwa największe miasta polskie: Warszawę i Łódź, członkowie warszawskiego Klubu automo-

klasztorami, które przez długie lata były głównym siedliskiem greckich nauk i sztuk. Oprócz tego znajduje się tutaj około trzystu pustelni.

Wszystkie klasztory z kilku tysiącami mnichów i pustelników wszelkich narodowości, rządzone przez dożywotnich lub czasowych przełożonych, tworzą pewien rodzaj mniszej republiki, która do ostatnich czasów zostawała pod opieką Turcyi.

Ustawy pojedynczych klasztorów nie są jednokowe, zasadą ich wszystkich jest jednak reguła św. Bazylego. Wszystkie klasztory wybierają corocznie swych reprezentantów w miasteczku Karaisie, ci czterech archontów oraz stałego sekretarza, który *de facto* jest tutaj najważniejszą osobą.

Kobiety są wyłączone z półwyspu.

Rzecz prosta, że w tego rodzaju środowisku, złożonym z różnych napływowych żywiołów, powstały od czasu do czasu niesnaski, nieraz też sąsiedzi dawali się we znaki bogatym mnichom. Stwierdzić należy, że Turcy zawsze bardzo względnie zachowywali się wobec tej rzeczypospolitej i zadowalali się rocznym haraczem, wynoszącym sto dwieście tysięcy piastrow.

W ostatnich czasach, po pogromie Turcyi przez członków Unii bałkańskiej, uwaga Europy zwróciła się znowu w stronę góry Athos, którą postanowiono uznać za niezależną rzeczpospolitą.

I bylibyśmy może nic więcej o tym zakątku nie słyszeli, gdyby nie wojna domowa, jaka wybuchła niedawno pomiędzy mnichami klasztorów Pantalejmonowskiego i Andrejewskiego z powodu dogmatów, głoszonych przez dwu tamtejszych jermionachów, Hilaryona i Andrzeja Bułatowiczów.

Poczęli oni nauczać, że Syn Boży wcielił się w swoje Imię Jezus, które samo jest Bogiem, równym Bogu Ojcu.

Mniisi podzielili się na dwa obozy, za i przeciw nowej nauce.

Niezależnie od tego Bułatowicz przybył do Rosyi i tu począł szerzyć swoje zasady. Pod jego wpływem powstał „Związek Michała Archanioła wyznawców Imienia Bożego“, na czele którego stanął były misjonarz, ihumen Arseniusz.

Patryarcha konstantynopolitański uznał naukę za heretycką, zażądał też opinii co do niej od synodu petersburskiego.

Opinia wypadła po myśli patryarchy, synod polecił nadto biskupowi wologodzkiemu, Nikonowi, i profesorowi akademii duchownej w Petersburgu, Troickiemu, udać się na górę Athos dla zbadania na miejscu sprawy i ewentualnego jej załagodzenia.

Ponieważ nie udało się doprowadzić tego do skutku, a walka obu wrogich sobie obozów przybrała zbyt ostre formy, musiano uciec się do ostatecznego środka. Do klasztoru wkroczyli marynarze rosyjscy, a gdy i to nie pomogło, opornych mnichów, zwolenników braci Bułatowiczów, w liczbie 616 przewieziono do Odessy.



Praca narodowa na kresach: Rada gminna w Nowosiółce nad Zbruczem.

drużynę bartoszwą, zeszłego zaś miesiąca obchodzono niezwykłą uroczystość, bo poświęcono kamień węgielny pod kościółek w Zalesiu, w parafii miejscowej, która dzięki gorliwej pracy O. Józefa Leśniaka zmieniła się nie do poznania.

W dzisiejszym numerze zamieszczamy kilka ilustracji z tej budzącej się do życia narodowego polskiej wioski na wschodnich kresach, mianowicie

bilistów, pp. Edward Berson i red. Dekler, zorganizowali podróż samochodową na przestrzeni Warszawa-Łódź-Warszawa.

Automobiliści wyjechali z Warszawy na dwuosobowym samochodzie o godz. 4 m. 23, a przybyli do Łodzi o godz. 7 m. 22. Z Łodzi w powrotną drogę samochód ruszył o godz. 7 m. 37 i przybył do Warszawy o godz. 9 m. 39, czyli całą przestrzeń z Warszawy do Łodzi i z powrotem przebył w 5 g. 16 m. W ten sposób podróż na samochodzie trwała prawie o godzinę krócej, niż pociągami pospiesznymi.

## Rewolucja na górze Athos.

Na półwyspie chalsydejskim, wrzynającym się daleko w morze Egejskie, wznosi się potężna góra Athos z najwyższym szczytem, nazwanym Górą Świętą (Hagion Oros). W starożytności kraj lesisty posiadał kilka miast, w średnich wiekach pokrył się

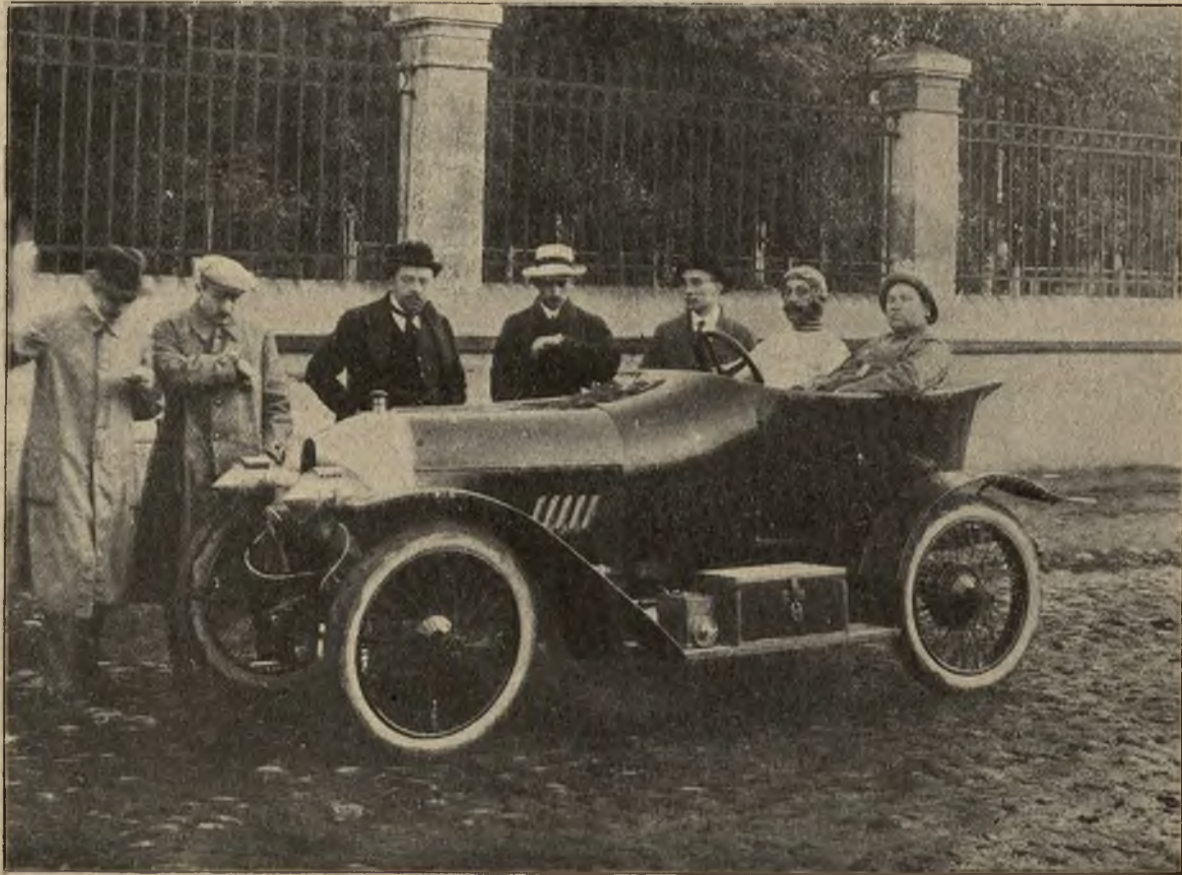


Rewolucja na górze Athos: Zakonnicy zbuntowanego klasztoru św. Pantalejmona.

rozpoczętą budowę kaplicy w Zalesiu, kościółek i plebanie, oraz nowo obraną radę gminną w Nowosiółce.

## Warszawa-Łódź-Warszawa.

W obecnych czasach postępu szybko przemija sława zdobyczy technicznych. Koleje należą już do „przestarzałych“ środków komunikacji. Nie mówiąc o aeroplanach, komunikacja kolejowa została już dawno pobita na punkcie szybkości przez automobile. Kto nie chce wlec się „żółwimi“ pociągami, może



Warszawa-Łódź-Warszawa: Członkowie klubu automobilistów, pp. Edward Berson i Zygmunt Dekler, przed wyruszeniem w rekordową podróż. (Fot. Maryan Fuks, Warszawa).

F. T.

# Serce matki

Tłóm. z niemieckiego.

5 — Przecież to nie jest normalnie rozwinięte dziecko, mylady — nie mógł się urzędnik policyjny powstrzymać od uwagi. Nie rozumiał, jak można kochać takie brzydkie dziecko. — Ono jest tępe umysłowo i chore...

— A właśnie dlatego tem dla mnie droższe, — łkała Marya. — Im bardziej jest bezsilne, tem większa moja miłość i litość.

Nagle skoczyła i rzuciła się przed baronem na kolana.

— Alfredzie! zostaw mi to dziecko! — błagała. — Miej litość, współczucia trochę dla mnie! Co chcesz zrobić z tą nieszczęśliwą istotą? Umrze bez opieki matki! Wszystko ci przebaczę, o! tylko ten raz pokaż, że naprawdę masz serce.

Wśród jej łez, strumieniami płynących, przejawiał się niewypowiedziany ból, stroskane spojrzenia mówiły więcej, aniżeli usta.

Baron Wolfern nie mógł wytrzymać spojrzenia jej oczu. Odwrócił się bokiem i odpowiedział głucho z gniewem:

— Dlaczego opuściłaś zamek? Wróc, a dziecko będzie miało swą matkę.

— Nędzniku! Wiesz, że tego zrobić nie mogę.

— A więc twoja nienawiść większa jest niż miłość! Jeśli dziecko nie jest dla ciebie nic więcej warte...

— Zabijesz dziecko, jeśli pozbawisz je opieki i starań matki.

Wzruszył, chmurny, ramionami.

— Spojrz na tych ludzi dookoła, Margo i zakończ tę śmieszna scenę. Dziecko przyznało mi prawo, — tyś je uprowadziła, — korzystam obecnie z przysługujących mi praw i odbieram je. Więcej nic nie mam z tobą do czynienia.

Odwrócił się, puszczając naprzód obu urzędników policyj, którzy, znudzeni długim parlamentowaniem, chcieli przystąpić do wykonania egzekucji. Ten, który mówił po niemiecku, wyciągnął rękę, aby dziecko pochwycić.

— Nigdy! — krzyknęła baronowa i przycisnęła skarb swój silnie do piersi.

W tej chwili drugi urzędnik schwycił ją z tyłu, przytrzymał jej ręce, pierwszy zaś wyrwał jej silnem szarpnięciem dziecko. Nieszczęśliwa matka krzyknęła, dziecko zaczęło żałośnie płakać.

Stojący dookoła ludzie zaczęli ujmować się za matką, wymyślali głośno na barona i policyję i grozili mu. Rozgrywała się bardzo dramatyczna i drażliwa scena.

— Oddajcie mi moje dziecko! — skarżyła się Marga, usiłując urzędnikowi odebrać małego, — ten podał go szybko baronowi.

— Precz! jak można najprędzej, — zawołał, — inaczej ludzie rzucają się na pana.

Baron usłuchał tej rady. Pod opieką detektywa, wycofał się ze swą zdobyczą na ład. Marga chciała rzucić się za uchodzącymi, ale policyjanci zastąpili jej drogę. Zemdlona upadła na ziemię. Z płaczem rzuciła się jej stara służąca na ratunek, doktor pochylił się nad nią, aby zobaczyć, co może dla niej zrobić. Po chwili przyszła do siebie i otworzyła oczy.

— Dajcie mi spokój, — jęczała złamanym głosem. — Przyjdę sama do siebie. Jeśli pan chce, proszę jutro z dr. Ammarellem przyjść do hotelu „Księcia Walii“, tam zamówiłam pokój, chcę panom wszystkim opowiedzieć, czego jeszcze nie wiecie.

Wzruszeni udali się po chwili obaj mężczyźni ku ładowi.

## ROZDZIAŁ VII.

W południe na drugi dzień zastali młodą kobietę przynajmniej zewnętrznie zupełnie spokojną. Paroksyzm rozpacz minął, a owładnął nią stan cichego zapamiętania się w bólu. Potrafiła nawet uśmiechnąć się, kiedy obaj weszli. Z wielką serdecznością podała rękę zwłaszcza lekarzowi, a kiedy wszyscy usiedli, zaczęła opowiadać spokojnym głosem, choć znużonym i pozbawionym zwykłego melodyjnego dźwięku.

— Dziękuję panom za to, żeście przyszli. Czuje wewnętrzną potrzebę, aby w waszych oczach się usprawiedliwić. Proszę nie uważać mnie za hysterkę, nie należę do słabych. Ale walka o moje dziecko trwa już długo...

— Każdy uczciwie myślący człowiek musi znaleźć współczucie dla cierpienia matki, — oświadczył Robert poważnie; — nie potrzebuje pani usprawiedliwiać wybuchu swej boleści.

Powoli opowiadała Marga Wolfern dalej.

— Z domu nazywam się Steinitz. Mój ojciec był prezesem sądu i był zamożnym, ale bardzo skąpym. Od małego dziecka uważana byłam za ładną dziewczynę. Byłam jednak bardzo naiwna, a najlepiej dowodzi tego fakt, że mając już piętnaście lat, bawiłam się najchętniej lalkami. Pewnego dnia, w kilka tygodni po uroczystości urodzin, wyszłam za mąż. Zaiste, odważny skok z pokoju dziecinnego do małżeństwa! Nie czułam żadnej skłonności do mężczyzn, byłam też niepokieszona i płakałam bardzo. Moja rodzina jednak namawiała mnie, przedstawiając, jak wielki zaszczyt mnie spotyka, że drugi raz taka sposobność w życiu może mi się zdarzyć. Miałam bowiem przez małżeństwo stać się bogatą i uzyskać tytuł. Stary baron Wolfern oświadczył się o moją rękę dla swego syna. Mój ojciec i on spotykali się w klubie. Kilka razy odwiedził nas i widział mnie. Syn również był u nas. Cóż miałam robić? Znajdowałam się jeszcze w wieku, kiedy się jest przyzwyczajonym słuchać rodziców. Uczucia żadnego dla mego przyszłego męża nie miałam. Byłam przecież taka młoda i niedoświadczona, a myśl, że jestem zaręczona i zostanę baronową, pochlebiała mi, gdyż nadawała mi wielkie znaczenie wobec moich rówieśnic. Mój narzeczony był o dwanaście lat starszy odemnie, był dla mnie powagą i autorytetem, a ja bałam go się i słuchałam, jak dziecko dorosłą osobę. Pieszczoty jego znosiłam tak, jak uwięziony ptak znosi czułości swego właściciela. Wydał mi się wzorem dystynkcji i mądrości życiowej, mimo, że zachowanie się jego było w istocie impertynenckie. Kpił z wszystkiego i nic nie było dlań świętego, lub podziwiania godnego.

Nie wiedziałam także, że on żyje rozwinięte i rodzice go prawie wydziedziczyli. Nie rozumiałam też zupełnie umowy ślubnej i spadkowej, jaką zawarli jego rodzice z moimi, a która miała mnie i moje dzieci chronić przed jego rozrzutnością.

Rodzice moi uważali, że zrobili dosyć dla mojej przyszłości, jeśli w ten sposób mnie zabezpieczyli. Właśnie jednak te środki ostrożności dowodzą mi jasno, jak dołrzej znali zły charakter mego męża. Mimo to jednak głupia duma i zarozumiałość wydały mnie, prawie dziecko, na łup takiego człowieka. Wiedzieli bowiem dobrze, że rodzice Wolferna żenią go tylko dlatego, iż przypuszczają, że małżeństwo wpłynie dobrze na zmianę trybu jego życia.

Byłam za młoda, aby poważnie zapanować nad takim charakterem jak Ernesta Wolferna, nawet gdybym była wiedziała o właściwym stanie rzeczy. Ale nawet tego nie było. Bez świadomości przyszłości, jaka mnie czeka, poszłam do ołtarza. Proszę sobie wyobrazić moje przerażenie, jak po kilku zaledwie tygodniach pożycia małżeńskiego mój mąż przyszedł zupełnie pijany do domu. W tym stanie okazał różne najwstrętniejsze instynkty. Nie miałam wtedy odwagi, aby mu robić wyrzuty, płakałam tylko, bałam się go i zamykałam na klucz. Wnet byłam pewną już: Ernest pił.

Nie będę się rozwodziła nad tem, com wycierpiała, jako żona tego człowieka. Pił i grał w karty, a gdy się upił, co się często zdarzało, obchodził się ze mną ordynarnie, bił mnie nawet.

Bóg jeden wie, ile nocy przepłakałam i jak bałam się wieczorów, kiedy on powracał. Jedyną mą modlitwą było, aby nie wracał do domu pijany. Cóż pomagało mi, iż rano wytrzeźwiał, przychodził, przeproszał i przyrzekał poprawę? Ojciec jego i matka robili mu gorzkie wyrzuty, grozili mu nawet. To samo robili i moi rodzice. Ale to nic nie pomagało. A ja byłam ofiarą.

Mimo to — a może właśnie dlatego, kiedy po kilku latach urodziło nam się dziecko, stało się ono mojem całym szczęściem. Moje serce miało wreszcie coś w tem strasznym małżeństwie, do czego mogło się przywiązać, co przedstawiało pewną wartość i mogło zrównoważyć przykrości mi wyrządzane.

Mały Rudolf urodził się jako rzekomo zdrowe dziecko. Zaledwie mogłam się doczekać chwili, kiedy usłyszę pierwsze „mama“ i ujrzę pierwszy jego uśmiech. Niestety! Czas ten minął, a u dziecka nie pojawił się ani uśmiech, ani też żaden znak duchowego pojmowania. Tępy wyraz oczu pozostawał ciągle. Naprawdę ludziłam się z dnia na dzień, z tygodnia na tydzień. Wezwałam lekarza, — starał się mnie pocieszyć.

— Tylko cierpliwości, pani baronowo — mówił — u jednych dzieci świadomość budzi się wcześniej, u drugich później.

Odpowiedź ta zadowolniłaby kobietę mniej spo-

strzegawczą, ale ja obserwowałam go, gdy bada dziecko i czytałam w jego wzroku wielki niepokój.

— Niech mi pan powie prawdę, doktorze — naciskałam na niego — wiem, że pan ma już swe zapatrywanie skryształizowane.

Po pewnem wahaniu, możliwie najdelikatniej wypowiedział mi całą straszną prawdę. Moje gorąco ukochane dziecko było słabe umysłowo, a w każdym razie zdolności jego duchowe nie rozwijały się. Złamana upadłam na kolana przy jego łóżeczku! Trzymając rękę dziecka w mojej, płakałam gorzko. Ale ostatecznie czegoż innego mogłam się spodziewać? dziecko pijaka!

Niewinnie, zostałam jako matka srogo ukarana! O ratunku, możliwości uleczenia w tym wypadku nie mogło być mowy.

Zwróciłam się do lekarza z zapytaniem, czy może wychowanie, pożywienie i sposób postępowania mogą wpłynąć na stan umysłu mego syna. Wzruszył lekko ramionami.

Marga przerwała opowiadanie, aby opanować wzruszenie. Obaj słuchacze milczeli. Każde słowo pocieszenia wydawało im się w obecnej chwili błażnawem.

— Chcę krótko zakończyć — podjęła dalej biedną kobietę. — Do cierpienia żony przybyły jeszcze cierpienia matki. Która matka potrafi całkiem zerzec się nadziei? Wiedziłam, że lekarz mówił prawdę, mimo to żywiłam ukrytą nadzieję. Naprawdę — dziecko pozostało tępe i bez duszy. Bardzo powoli zaczęły występować u niego lekkie przebliski świadomości. Jakże zazdrościłam wszystkim tym szczęśliwym matkom, które widziały, gdy przechodziły obok mnie, prowadząc swoje ładne normalnie rozwinięte dzieci, które spoglądały na mnie rozumnymi, jasnymi oczyma, pełnymi świadomości. Mimo to, a może bardziej dla tego właśnie kochałam moje biedactwo, potrzebował on mnie więcej, niż dzieci innych matek i to mi wystarczało!

Tymczasem stosunek mój z mężem stał się wprost nieznośnym. Z początku były jeszcze chwile, w których zdawało się, że usposobienie jego zaczyna przechylać się na dobrą stronę. Robił wrażenie człowieka, który mnie kocha, pracował nad sobą, chociaż bez rezultatu, gdyż jego nieokiełzana natura odnosiła zawsze zwycięstwo. Z czasem poddał się zupełnie swym nałogom, wszelkie pozory upadły. Wreszcie położenie moje stało się tak ciężkiem, że nie mogłam go już dłużej znosić. Stał się nałogowym pijakiem, bił mnie po pijanemu, raz nawet groził memu życiu, kiedy upiwszy się, wpadł we wściekłość, tak że musiałam z dzieckiem uciekać do służącej. Starałam się wytrwać mimo to, ze względu na dziecko.

Stary baron, arystokrata w szlachetnem znaczeniu słowa, kochał mnie szczerze, a ja odpłacałam mu się szczerem uwielbieniem. Dodawał mi często odwagi i podnosił na duchu. Także obowiązek wdzięczności wiązał mnie z nim, wiedziałam bowiem, że aby mnie i dziecko zabezpieczyć, zamianował Rudolfa swym jedynym spadkobiercą. Mój mąż otrzymywał tylko rentę, gdyż był pod kuratelą. Marnował bowiem wszystko bezmyślnie. Ja z mej strony nie chciałam przyjąć żadnej renty, mały kapitalik, pozostawiony mi w spadku przez rodziców, wystarczał na moje potrzeby. W małżeństwie mem miałam tyle przykrości z powodu złota, że nienawidziłam je szczerze.

Wbrew mej chęci wyznaczył mi stary baron rentę, którą notaryalnie zatwierdził. Miała ona dać mi kiedyś samodzielność, jak mi sam mówił. Wtedy byłam tak przybita, że nie rozumiałam go. Zbyt szybko jednak rzecz stała mi się jasną. Wobec sposobu życia mego męża, można było z góry taki koniec przewidzieć. Mimo to ani stary baron, ani ja, nie wierzyliśmy własnym oczom, kiedy pewnego dnia przyniesiono mego męża do domu ciężko ranego. Po przebulanej nocy wybrał się rano konno na przejażdżkę. Spadł i ciężko się poranił. Koń zrzucił go w przepaść. Znalezione bezprzytomnego i zanieśiono do zamku.

Ojciec jego, który był chory już od dłuższego czasu, padł rażony atakiem apopleksji, na widok syna. W kilka godzin potem mój przyjaciel i doradca skończył swe życie. Nie miałam czasu oddawać się boleści, gdyż obowiązek powoływał mnie do łóżka mego męża. Rana jego była śmiertelna, cierpiał strasznie; wszystkie przykrości i zmartwienia, jakie mi w życiu zadał, zmazał tym jednym momentem, kiedy jęcząc ujął mnie za rękę i szepnął:

— Margo, czy możesz mi przebaczyć? Zdawało się, że ta śmiertelna rana dała mu dopiero opamiętanie.

— Niech przyjdzie Alfred! — jęczał chory. Alfred był jego młodszym bratem, prawie równie lekkomyślnym. Nie znałam go, gdyż będąc w woj-

sku, nie był w Berlinie. Słyszałam tylko o nim wtedy, kiedy stary baron płacił jego długi, albo gdy raz w roku przyjeżdżał do zamku z krótką wizytą. Ma się rozumieć, wezwano go już przedtem telegraficznie i jeszcze tego samego dnia wieczorem przybył. Kiedy stanął przy łóżku mego męża, ten był przytomny, ujął go za rękę i szepnął:

— Alfredzie przyrzeknij mi, że naprawisz zło, które ja zawiniłam. Bądź dla mego dziecka opiekunem. Przyrzeknij mi wobec świadków, że będziesz bronił zawsze praw Rudolfa.

Ból przerywał mu słowa, które jednak siłą woli wydobywał. Gorącą od gorączki rękę wyciągnął do mnie:

— Margo, biedna moja żono, przebac mi... Boże zmiłuj się nademną... gdybym mógł jeszcze raz żyć... Alfred będzie się tobą opiekował... a Rudolf...

Ciemny strumień krwi przerwał mu ostatnie słowa. Jeszcze raz odetchnął silnie i... wszystko się skończyło.

W kilka godzin świece woskowe paliły się u wezglowia dwóch trumien. Moje biedne dziecko leżało, śmiejąc się głupkowato w poduszkach.

Upadłam przy jego łóżeczku na kolana i błagałam nieba o cud.

— Boże, daj memu dziecku zdrowie. Zrobię wszystko, przyjm skrucę ojca i życie matki. Wyrzeknę się miłości, wyrzeknę się wszelkiego szczęścia, ale wysłuchaj mnie...

Przy otwarciu testamentu okazało się, że tak, jak stary baron zapowiedział, Rudolf był generalnym spadkobiercą. W razie jego śmierci majątek przechodził na zakład dla biednych, ułomnych dzieci. Ostatnia wola brzmiała:

— Moje pieniądze mają przynieść błogosławieństwo, za późno poznałem, jak mało szczęścia można kupić.

Alfred otrzymał taką samą rentę jak jego brat. Potem odczytano w kodycyli punkt, który stał się mojem nieszczęściem i nie przeznaczał stary baron, ile złego robi tem postanowieniem. Było tam:

— Gdy umrę, należy zamianować opiekuna dla mego wnuka Rudolfa. Na barkach młodej jego matki ciąży i tak dosyć obowiązków. Opiekun ma mieć dziecko przy sobie i kierować jego wychowaniem. On używa za to dochodów majątku, matka dziecka zaś ma prawo mieszkać stale w pałacu, o ile zechce.

Kiedy ten punkt odczytywano, byłam tak przybita bólem, że nie rozumiałam, iż syn mój już wyłącznie do mnie nie należy. Dopiero kiedy zaczęto radzić nad wyborem opiekuna, opanowała mnie ogromna obawa o dziecko, mimowoli wprost chwyciłam Alfreda za rękę i prosiłam:

— Obiecałeś wobec świadków strzedz praw dziecka, pomóż mi i nie pozwól obcym ludziom stanowić o jego losach.

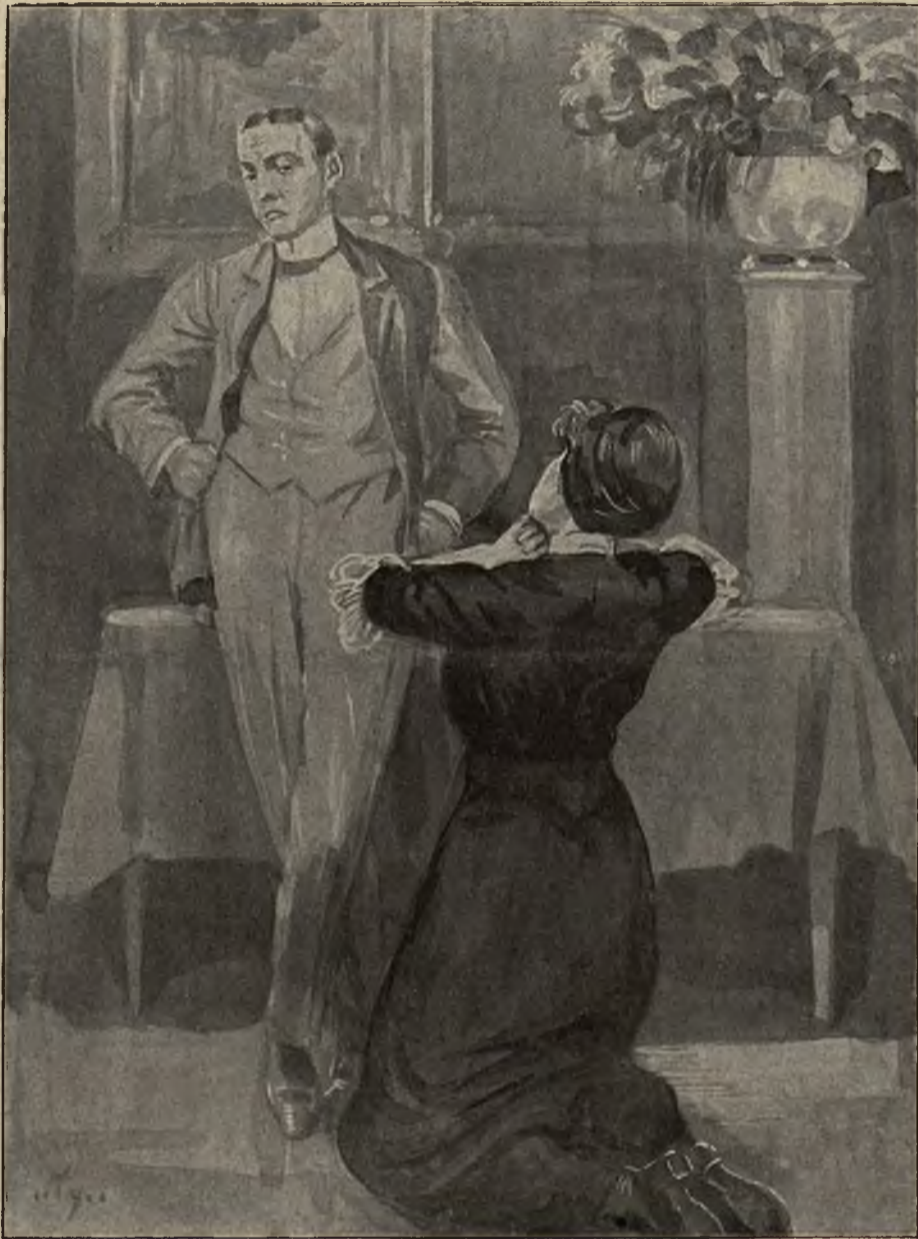
Plakałam, a Alfred starał się mnie uspokoić. Z zadowoleniem słuchałam, kiedy w tym duchu do zebranych przemówił i serdecznie ucieszyłam się, kiedy usłyszałam, że sąd jego wyznaczył opiekunem Rudolfa. Wmawiałam w siebie, że przez możność używania dochodów, wraca się Alfredowi część dziedzictwa, które także jemu się należało. Dotykało mnie bowiem boleśnie, że przez moje dziecko on został pokrzywdzony. Zdawało mi się, że stary baron za ostro postąpił wobec Alfreda. Wogóle byłam skłonna, aby wierzyć, że Alfred był wielostronnie zapoznany i że nie jest takim lekkoduchem, za jakiego go zawsze ojciec uważał.

Baron Alfred wziął wnet w pułku dymisyę i osiadł w dużym bocznym skrzydle pałacu. Objął zarząd majątku, starał się bardzo o dziecko, pozostawił je jednak mnie w zupełności. Był bardzo delikatny i względny tak, iż powoli zaczęłam odżywać i mimo mej wielkiej boleści, znajdowałam w mem dziecku radosne chwile.

Tak było jednak zaledwie pół roku. Wtedy nagle zrzucił maskę. Najpierw stał się wobec mnie niemile przyjacielski, rodzaj przyjaźni, który obraża. Potem padły raz słowa, które zabarwiły twarz moją rumieńcem wstydu, a kiedy spostrzegł, że zaczynam się od niego odsuwać, unikał go i przebywałam tylko

sama z dzieckiem, użył najsilniejszej swej broni. Był na tyle przebiegły, że przyszedł do mnie w chwili, gdy byłam sama z synem. Wtedy powiedział mi bez obłonek, że albo zostanę jego żoną, albo on upomni się o swe prawa do dziecka. Mam się dobrze namyslić i nie drażnić go. Powinam wiedzieć, że on nie żartuje. Nie wiem, com mu odpowiedziała. Jak dzika wpadłam do pokoju mego dziecka i porwalam je z poduszek. Przecież ja pragnęłam tylko jego. Niestety! w kilka minut potem przyszedł Alfred z lekarzem, który odebrał mi płaczące dziecko i oświadczył, że rozdrażniam je za bardzo, stan jego się pogorszy. A kiedy prosiłam, groziłam i w końcu popadłam w spazmy, mimo wszelkich protestów rozdzielono mnie z dzieckiem, Rudolfa umieszczono obok mieszkania opiekuna, a mnie zaczęto leczyć... jako chorą. Na drugi dzień kazałam wezwać do siebie Alfreda, on jednak przysłał mi bilet, że skoro będę zdrowa, chętnie powita mnie w jadalni. O! on był mądry, cokolwiek chciał mi powiedzieć, nie miało to mieć świadków.

Kiedy w południe przyszedłam do jadalni, bawił



— Na klęczkach prosiłam: Nie odbieraj mi mego Rudolfa!

się z Rudolfem w najmiłszej zgodzie. Domyślałam się, że robił to dlatego, aby mnie podrażnić a zmylić otoczenie. Zapanowałam nad sobą i prosiłam go, aby mi dziecko oddał. Rudolf poznał mnie zaraz i zaczął ciągnąć mnie za suknię, rozplakał się zaś, kiedy Alfred chciał go odebrać. Wtedy baron zadzwonił, a służącemu rozkazał zawołać zaraz piastunkę dziecka Annę. Nie miano odwagi, aby ją od dziecka także odsunąć, gdyż Rudolf był za bardzo do niej przyzwyczajony.

Anna musiała natychmiast dziecko zabrać z pokoju, gdyż „pani baronowa potrzebuje spokoju“, oświadczył podstępnie baron. Chciałam zachować spokój i wszystko zrobić, aby tylko moje dziecko odzyskać. Na klęczkach prosiłam go:

— Nie odbieraj mi mego Rudolfa.

Ironiczny śmiech był mi odpowiedzią.

— Wiesz, czego żądam, powiesz „nie“, to będę się mścił. Chłopak aż do pełnoletności należy do mnie, nie kocham go, ale on jest mi środkiem do celu. Nie będziesz żałowała, jeśli zostaniesz moją żoną. Wiem, że zwaryuję przez twój upór — dodał groźnie — nie cofnę się przed niczem. Powiedz „tak“, albo ja odbiorę ci twoją dobrą sławę i dziecko zostanie przy mnie.

— Podły!

To było wszystko, co potrafiłam odpowiedzieć. Nie, drugi raz nie chciałam się sprzedać, ale moje dziecko, mój jedyny klejnot, jak miałam go ratować z jego rąk? Przez szereg dni myślałam nad tem. Nie pozwolono mi widywać się z synem i trzymano go w ścisłym odosobnieniu. Mimo wszystkich ostrożności i nadzoru mogłam przecież zobaczyć się z moją wierną Anną, od której dowiedziałam się, że dziecko zdrowe. Ułożyłyśmy obie plan ucieczki i porwania dziecka. Chciałam z Rudolfem uciec za granicę. Na drugi dzień pojechałam do miasta. Wieczorem miała Anna przybyć za mną z dzieckiem do hotelu. Omówiłyśmy wszystkie najdrobniejsze szczegóły i Anna miała pod dostatkiem pieniędzy. Ile godzin niepokoju przeżyłam w hotelu; kazałam sobie jedzenie podać do pokoju, aby nie zwracać uwagi. Wreszcie nadszedł wieczór, dorożki z kolei przejechały, Anny i dziecka nie było. Czekałam napróżno. Wierzyłam ciągle, że przybędą. Było już późno, oczy moje z rozpaczą wpijały się w ciemności, bolały i raziły mnie wielkie lampy lukowe. Niepokój wzrastał. Może

zapóźniła pierwszy pociąg i przyjedzie pospiesznym o północy. Szybko włożyłam płaszcz i pojechałam na dworzec. Bez odpoczynku spacerowałam tam i z powrotem, aż nadjechał z hukiem pospieszny pociąg. Nie przywiózł mi mego dziecięcia. Błądziłam po ulicach, aż świtać zaczęło; chociaż wiedziałam, że już żaden pociąg nie przyjdzie, nie miałam odwagi wrócić do hotelu. Kiedy ranny pociąg znowu nie przywiózł oczekiwanych, upadłam wyczerpana na ławkę na kolei. W nocy padał deszcz. Mój płaszcz i kapelusz przemokły zupełnie, nie czułam jednak zimna ani wilgoci. Dopiero spojrzenia przechodniów zwróciły moją uwagę na mój własny wygląd i uczułam wstyd. Szybko wsiadłam do pierwszej spotkanej dorożki i pojechałam do hotelu. Zdziwiony powitał mnie portyer. Jako elegancka dama wyszłam z hotelu, w jakim stanie wracałam? Na drugi dzień powróciłam do zamku. Nie mogłam znieść niepewności.

Zbyt rychło nastąpiło wyjaśnienie. Z tryumfującym uśmiechem na ustach przyjął mnie mój szwagier. Służba domowa zdawała się zupełnie na mnie nie zwracać uwagi. Mimo, iż zwykle na zewnętrzne formy sama mało zwracałam uwagi, obraziło mnie to i głęboko uczułam upokorzenie. Pracowano tu z rozmysłem przeciwko mnie. Alfred poprowadził mnie z wyszukaną grzecznością do swego gabinetu, przytknął drzwi, wskazał mi miejsce i stanął przedemną z założonymi rękoma, ściągając twarz grymasem uśmiechu.

— Tak, moja droga, uprowadzenie Rudolfa, mego pupila, nie jest taką łatwą rzeczą. Jakże pani spędziła noc na ulicach Berlina, w jakim towarzystwie obracała się moja dumna szwagrowa, baronowa Marya Wolfert?

— Szukałam mego dziecka! nędzniku, gdybyś ty mógł odczuć ból serca matki!

— To brzmi bardzo wzruszająco, ale udowodnić tego nie potrafisz. Miasto jest wielkie, a noc jest milcząca. Zresztą portyer hotelu widział cię, wracającą w stanie, który nie zupełnie odpowiada wyglądowi lady.

— Alfredzie, ty odważasz się w ten sposób do mnie mówić?

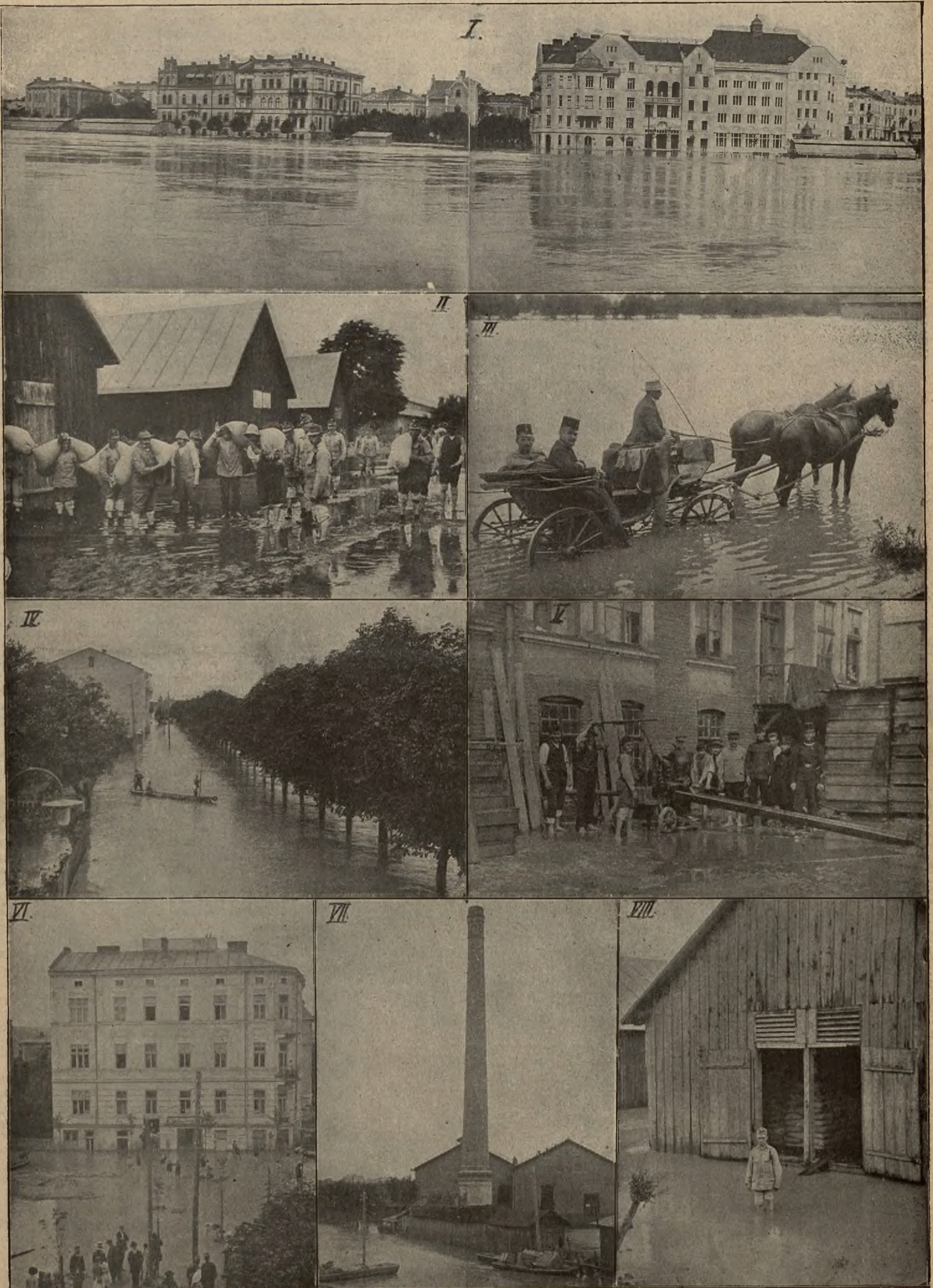
— Jeszcze więcej, kochana Margo — odpowiedział z ironią; — po tem wszystkiem zrozumiesz chyba, że dziecko bardziej niż kiedykolwiek potrzebuje opieki opiekuna. Ja też z całym naciskiem będę bronił moich praw nawet w najostrożniejszej formie, chyba, że zgodzisz się zostać moją żoną, wtedy odzyskasz także wszystkie prawa matki.

— Nigdy, nigdy! — zawołałam, — ale o moje dziecko podejmę walkę wszelkimi środkami.

Jeszcze o tej samej godzinie opuściłam pałac.

Prawnik, do którego się zwróciłam, robił mi małe nadzieje.

Ciąg dalszy nastąpi.



Katastrofalny wylew Sanu: I. Wybrzeże Kościuszki pod wodą. II. Żołnierze i robotnicy, zajęci przenoszeniem owsa z zalanych magazynów wojskowych. III. Komisyja wojskowa na miejscu powodzi. IV. Ulica Panieńska. V. Pompowanie wody z fabryki Bystrzyckiego. VI. Ulica Rybacka. VII. Centrala elektryczna. VIII. Magazyny wojskowe na Krównikach. (Fot. M. Todt, Przemyśl).

# Kronika tygodniowa.

Czarna melancholia ogarnia mnie na samą myśl, że znów piwo pilzneńskie podrożeje i to, jak powiadają, aż o cztery halerze na bombce, czyli, że odtąd zamiast dawnych piętnastu centów, będziemy zmuszeni za szklanekę tego nektaru płacić aż dwadzieścia jeden!

Czy nie jest to krzywda o pomstę do nieba wołająca?

I za to, że Niemcy drą się z Czechami, że sobie nawzajem podstawiają nogę, my mamy za to płacić?

Nie! Raczej wyrzekniemy się tej przyjemności, jaką jest gaszenie piwem pragnienia, albo zaczniemy używać któregoś z krajowych, n. p. żywieckiego lub okocimskiego. W niczem one pilznerowi nie ustępują, są wytworem krajowego przemysłu, co zaś najważniejsze, daleko mniej kosztują.

Podobno w tych dniach będzie zwołany ogólny wiec „pilznerowców“, którzy mają się zastanowić, co i jak czynić należy, by nie pokutować za winy niepopelnione.

Coraz więc gorsze nastają czasy, niedługo znajdziemy się w tem miłym położeniu, że przyjdzie zginąć z głodu i pragnienia.

Bo co już nie drożeje!

Nawet cesarsko królewskie wydawnictwo książek szkolnych postanowiło pójść w ślady rzeźników i piekarzy i od września podnieść ceny wszelkiego rodzaju podręczników dla szkół ludowych i wydzielowych. Podrożenie to jest wprawdzie małe, w każdym przecie razie odbija się dość dotkliwie na kieszeni biednych ojców, którzy dzieci swe muszą posyłać do szkoły.

Na całym świecie starają się ludzie o to, aby oświecenie jak najszerzych sfer o ile możności ułatwić, tylko u nas dzieje się wprost przeciwnie.

Ze zaś nie będzie lepiej, a przynajmniej nie tak predko, możemy się spodziewać choćby tylko ze względu na cudowną pogodę, jaką mamy tego roku.

Szczęśliwy, kto został w mieście, letnicy całymi tygodniami nie wystawiają nawet nosa na świeże powietrze. Leje i leje. Człek dziwi się, skąd się tam bierze tyle wilgoci.

Siano zgniło przeważnie, zboże jeszcze nie dojrzało, a już gnije, widmo głodu wisi nad naszym krajem, jak miecz Damoklesa. Nawet tak nieczuły na biedę pan, jak minister Zaleski, widział się zmuszonym wydać podwładnym urzędowi polecenie, aby w tym roku były względne przy ściąganiu podatków i czyniły możliwe ułatwienia.

I jak przy tem wyglądają owe „pomyślne konjunktury“ pana wiceprezydenta Szlachetowskiego?

Oj, że one są pomyślne, to każdy wie. Będziemy niedługo musieli się obywać bez butów i innych części garderoby, ośłodziemy sobie przecie dołę bieżącym cukrem, o ile *nota bene* fabryka tam powstanie.

Podobno, tak przynajmniej twierdzi *Gazeta poniedziałkowa*, ekszellenca Korytowski poczynił we Wiedniu starania, aby uzyskać od rządu jak najdalej idącą pomoc i pono usiłowania jego nie pozostały bez rezultatu, gdyż rząd wyasygnował znaczne sumy na rozpoczęcie robót publicznych.

A tymczasem wojsko stawia coraz to większe żądania, motywując je doświadczeniami, nabytymi w ostatnich czasach. Aczkolwiek przed dwoma laty przyobiecał solennie pan minister obrony krajowej, że dziesięć lat będzie siedział cicho i nie zażąda ani podwyższenia rekruta ani normalnych kredytów na wojsko, teraz woła „na razie“ o pięćdziesiąt tysięcy ludzi więcej (dalszy ciąg nastąpi), reorganizacja armii wymagać zaś będzie jednorazowego kredytu w kwocie „tylko“ czterdziestu milionów, a potem stale co rok po ośm milionów. Ale nie guldenów, broń Boże! tylko koron!

Jest to skutek zbrojeń, doprowadzonych rzeczywiście do absurdu, a zainicjowanych przez Niemcy, owego, jak słusznie powiadają, „sojusznika w lśniacej zbroi“, z którego monarchia nie miała nigdy pozytywnego pożytku, ale którego życzenia stają się dla pewnych sfer austriackich poniekąd rozkazem.

I jak tu marzyć choćby o poprawie stosunków ekonomicznych, skoro cały zasób gotówki musi być poświęcony wojskowemu Molochowi, a on mimo to wiecznie głodny i nienasycony.

Choćby nawet w parlamencie i odezwał się ktoś w obronie uciemnianych podatników, zamykają mu usta jednym frazesem: względy wyższej polityki!

A właśnie ta wyższa polityka kuleje coraz bardziej. Madziarzy, którzy prawie całą austriacką dyplomację ujęli w swe ręce i nadają jej ton, jaki

im jest wygodniejszy, z pobudek narodowych i osobistych sprzeciwiają się załatwieniu sprawy południowo-słowiańskiej, która jest prawdziwą bolączką naszej monarchii.

Ich także wina, że kierownicy austriackiej polityki zagranicznej w ostatnich czasach nastrzelali tyle baków, że dla kogo innego już ich nie wystarczy. Należałoby ustanowić dla nich, w myśl ustawy łowieckiej, jakiś czas ochrony.

Już to rzeczywiście nie mieliśmy szczęścia na Bałkanie, na każdym kroku prześladowało nas nieublagane *fatum*. Wystarczy powiedzieć, że nawet ambasador austriacki w Konstantynopolu, margrabia Pallavicini, wbrew swej woli skąpał się w morzu, dzięki Bogu jednak na tem się tylko skończyło. Ale dostąpił zato zaszczytu, gdyż sam sułtan jegomość raczył się dowiadywać, czy też nie poniósł jakiegoś szwanku na zdrowiu.

Ile niespodzianek czeka nas jeszcze *ex re* wojny bałkańskiej, tego nikt powiedzieć nie może, są nawet tacy, którzy powiadają, że to nie koniec, skoro bowiem Turcy odebrali napowrót Adrianopol, kto wie, czy nie pokuszą się także i o wyspę Ada Kaleh, którą im pan Berchtold zabrał *jure caduco*.

Wypadałoby także, aby Serbowie i Grecy wzięli się troszkę za łby, wiadomo bowiem, że wielka przyjaźń kończy się zazwyczaj wojną.

Jeśli można wierzyć dotychczasowym relacjom, sprawa pokoju i ostatecznego uporządkowania spraw bałkańskich jest na najlepszej drodze, choć zawarcie pokoju pociągnie za sobą ogromnie doniosłe następstwa natury gospodarczej i politycznej.

Austria, której najżywotniejsze interesy wiążą się z półwyspem, nie będzie mogła siedzieć z założonymi rękami, a takich, jak ona, jest więcej.

Możemy więc czekać nowych niespodzianek!

A tymczasem deszczyk ani myśli przestać padać, w poniedziałek zaś zamienił się w prawdziwe oberwanie chmury, które miało tę jedną dobrą stronę, że wypłukało śmieci z całego miasta i uniosło je do modrej Wisłki. We wtorek mieliśmy już pogodę, nie chcę jednak przepowiadać, że będzie ona stała, gdyż w ostatnich czasach wszystkie moje przepowiednie tak polityczne, jak meteorologiczne, przeważnie się nie spełniły.

Zawiodły i przepowiednie górali, którzy podobno znają się bardzo dobrze na pogodzie. Utrzymywali, że lato będzie suche i skwarne, widzimy, że jest akurat wprost przeciwnie, ale znów pocieszają nas, iż od piętnastego sierpnia możemy być pewni stałej pogody, która potrwa już do późnej jesieni.

Najgorzej na tej przekłętą aurę wyszli słomiani wdowcy, którzy nie mogli się tak zabawić w czasie nieobecności swych połowic, jakby pragnęli. Z konieczności trzeba było siedzieć albo w domu, albo w knajpie. Nosy pospuszczone na kwinty, humory rzeczywiście „pod psem“, słowem prawdziwa kaniukła, choć w innym, niż zazwyczaj wydaniu.

Przy tej sposobności, badając życie i zwyczaje słomianych wdowców, przekonałem się, że bardzo wiele czasu spędzają oni w tak zwanych nocnych kawiarniach, jakich się w Krakowie w ostatnich czasach ogromnie wiele namnożyło.

Są to instytucje, jakby dla słomianych wdowców stworzone. Przez cały dzień nie ujrysz tu żywego ducha, ruch zaczyna się dopiero późnym wieczorem i trwa prawie aż do białego rana, choć i tutaj daje się odczuć ogromny zastój i brak monety.

W każdym z tych lokali przygrywa mniej lub więcej fałszywie orkiestra, przeważnie damska, zbierająca zato bardzo pilnie na talerzyk pięciocentówki i szóstki, ginące potem w bezdennym worku pana dyrektora, takie bowiem miano nosi zwykle kapelmistrz.

W niektórych „kawiarniach“ można się okupić, składając jednorazowo koronę, za co otrzymuje się tak zwaną *Enthebungskarte*, wystawioną w języku niemieckim, gdyż ten w tego rodzaju przedsiębiorstwach ma stanowcze pierwszeństwo.

Wybór potraw i napoi pozostawia bardzo wiele do życzenia, ceny natomiast są wyśrubowane aż do niemożliwości. Zdarzyło mi się raz w życiu spotkać kelnera z takiej nocnej kawiarni w pewnym handlu win. Zamawiał sześć butelek wina węgierskiego po koronie, wymagał jednak, aby flaszki były elegancko okablowane.

Pytam go, poczem będą sprzedawać to wino, odpowiedział całkiem spokojnie, że po pięć koron.

To rozumiem, to jest interes, czysty, jak złoto! W tym samym stosunku ustanowione są ceny i innych artykułów spożywczych. Od czasu do czasu znajdzie się naiwny gość, który postawi i szampana, a może być pewnym, że otrzyma go pierwszej marki z renomowanej krajowej fabryki na Kaziemierzu, ale z etykietą francuską...

Pisałbym jeszcze, boję się jednak zemsty ze strony słomianych wdowców, którzy z pewnością wypowiedzą mi walkę na śmierć i życie, iż poważylam się zdradzić tak straszną tajemnicę, gdzie oni spędzają czas swego chwilowego wdowieństwa.

Niech jednak mszczą się, ja wiem, że działam w imię dobrej sprawy. To ich chyba także powinno pocieszyć, że i ja sam kręcę równocześnie bicz na siebie, gdy bowiem moja stara to przeczyta, jestem pewny, że zjawi się w Krakowie i spyta mnie wielkim głosem:

— A ty, grzeszniku, skąd wiesz o tem wszystkim?

Odpowiem jej bez trwogi, że jako kronikarz muszę przecie znać życie we wszelkich jego przejawach i robić odpowiednie studia. Wątpię jednak, czy będzie chciała w to uwierzyć.

Każdy z was, zacni towarzysze niedoli wakacyjnej, niech robi tak samo, a może będzie mieć spokój.

Ogromnie ucieszyła mnie wiadomość, jaką czytałem w pismach codziennych, że pan *Kurdiraktor* w Sobotach, widocznie prawy hakatysta, odezwał się publicznie, że *wir brauchen hier keine Polen!*...

Bardzo znamienne odezwanie, być może, że wpłynie ono na naszych kuracuszów, aby Szwabom swymi pieniędzmi kieszeni nie wypychali. Jeśli już ktoś chce koniecznie udawać w morzu śledzia, sardynkę lub wieloryba, niech szuka takiego miejsca, gdzie za jego własne pieniądze będą się z nim po ludzku obchodzić. Wszak mamy kąpiele morskie i w innych krajach!

Panu *Kurdiraktorowi* muszę zaś otwarcie powiedzieć, że bardzo lichy zeń kupiec, czy przemysłowiec. Interes nie powinien nigdy nic wspólnego mieć z polityką, bo na tem tylko cierpi. Ponieważ *gros* gości w Sobotach stanowią Polacy, jeśli oni zbojkotują uzdrowisko, któż szkodę materyjalną poniesie? Sami właściciele, hotelarze, restauratorzy, kupcy i przemysłowcy. Nie wiem, czy będą oni tak bardzo wdzięczni panu *Kurdiraktorowi*, który im oddał prawdziwie niedźwiedzią przysługę.

Z okazji tegorocznego kongresu partii socjalistycznej w Niemczech, który odbędzie się w Jenie, dowiadujemy się ze sprawozdania zarządu centralnego, iż socjalizm niemiecki, dotąd tak potężnie rozwijający się, zaczyna się powoli cofać. Liczba członków partii w roku sprawozdawczym tak minimalnie się zwiększyła, że właściwie można mówić o zastoju w rozwoju, zmniejszyła się też liczba abonentów pism partyjnych.

Głównego kontyngentu nowych członków (ponad dziesięć tysięcy) dostarczyły kobiety.

Dla partii wojującej, a jest nią socjalizm, takie drobne cofanie się jest bardzo złym znakiem. Widocznie hasła, głoszone przez następców Marksa, Engelsa i Liebknechta, zaczynają się przeżywać.

O najważniejszej rzeczy byłbym na śmierć zapomniat! Pod Mogiłą, owem miejscem, dokąd Krakowianie tak chętnie robią wycieczki, odkopano starą osadę przedhistoryczną i znaleziono... koronę, ale nie austriacką, lecz, jak sobie opowiadano, samej królowej Wandy! Radość między archeologami okropna, przygotowano trzy wagony papieru na rozprawy i zamówiono całą cysterne atramentu...

Pokazało się jednak, że to nie była korona, ale jakiś stary łańcuszek, zgłosił się nawet pewien jegomość, który twierdził (nie wiem, czy mu można wierzyć), że przed laty dwoma zgubił tam łańcuszek od parasola, mający wielką wartość archeologiczną, parasol ten odziedziczył bowiem po dziadku. Archeologowie, konserwatorowie i inni, mniej lub więcej powołani znawcy sztuki będą więc mieli nieład orzech do zgryzienia.

Niczem przed laty walka o ruiny po szpitalu św. Ducha, potem o rudere koło kościoła św. Idziego! Będzie teraz dopiero można popisać się znawstwem sztuki i zdobyć sobie ostrogę na tem polu. Już widzę, ile to rozpraw ujrzy światło dzienne. Pierwsza z nich powinna nosić tytuł: „Parasol czy korona“, i wyjść nakładem Akademii Umiejętności, oprawna w cielecą skórę, albo może nawet w pergamin.

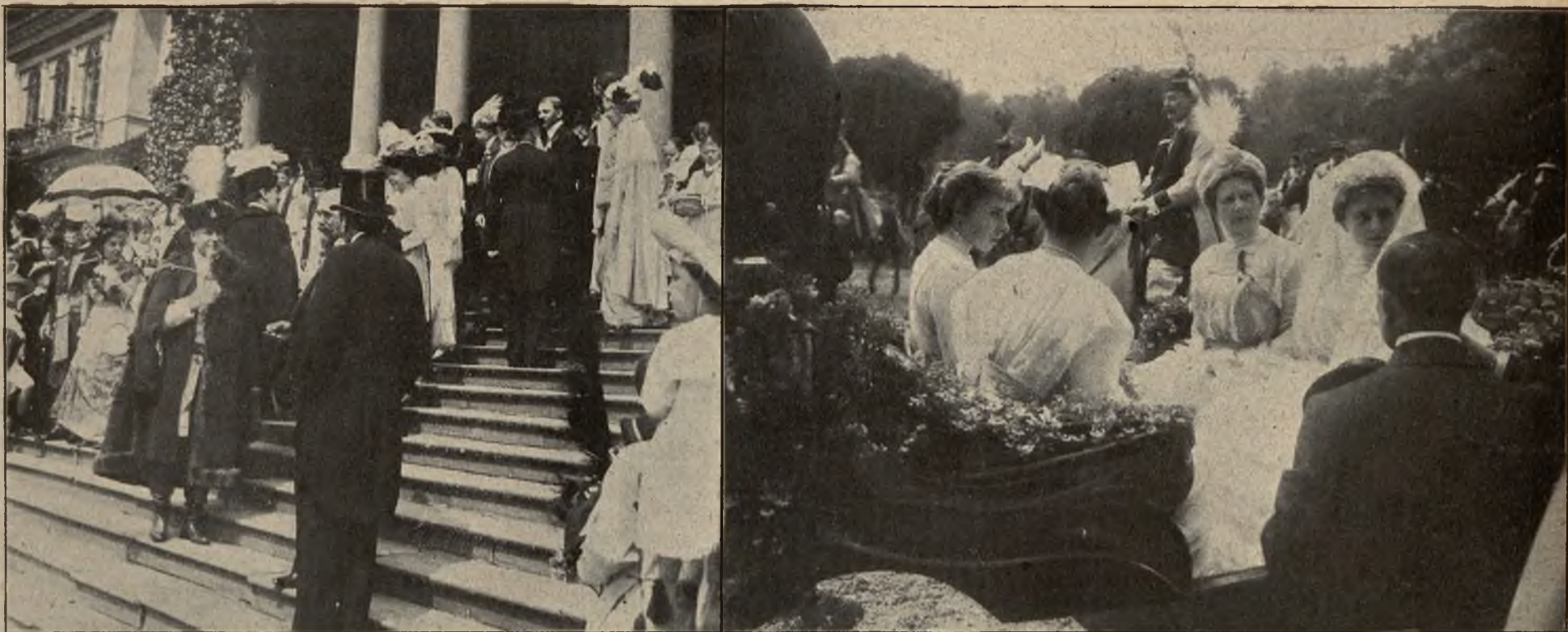
**IKA-ABADIE**

TUTKI ZE STERYLIZOWANĄ WATĄ

Papier ten wyrabia się z najdelikatniejszych włókien roślinnych bez domieszek farbowych, wyłącznie we fabrykach

**„Société Abadie w Paryżu“**

Papier ten pali się lekko i równo i nie wywołuje żadnego drapania w gardle.



Orszak weselny wyrusza z pałacu do kościoła.

Weselne gody w Krzeszowicach: Panna młoda, Izabela hr. Potocka, z matką hr. Andrzejową Potocką.

## Katastrofalny wylew Sanu.

Dwukrotnie już wspominaliśmy o klęsce powodzi, jaka nawiedziła Przemyśl i jego okolice. Zdawało się, że chyba będzie już dosyć, tymczasem dowiadujemy się, że w dniu 4-go sierpnia nawiedził miasto piąty wylew w roku bieżącym, największy od lat dwudziestu.

Od soboty wieczór zaczął się podnosić poziom Sanu, początkowo powoli, później coraz gwałtowniej, aż wreszcie o godzinie jedenastej w południe w niedzielę osiągnął maximum, to jest 5 m 10 cm ponad poziom normalny, a 6 m 90 cm od dna rzeki.

Woda zaczęła występować z brzegów, wkraczała także kanałami w coraz to dalsze ulice, tak, że gdy dzień nastał, całe prawie Zasanie wyglądało, jak Wenecja. Wystarczy powiedzieć, że w niektórych

miejscach zalała woda mieszkania parterowe wyżej, niż na metr. Do zakładu Brata Alberta, który sterczy jak wyspa z otaczającego ją jeziora, żywność pensjonarzom musiano dowozić łodziami.

Na niektórych ulicach dosięgła woda dwa metry wysokości, w wielu domach zalała piwnice, parowa fabryka Bystrzyckiego, skutkiem zalania hali maszyn, unieruchomiona na kilka tygodni. Do realności Bernsteina w ul. Słowackiego, o dwa kilometry od koryta Sanu i do położonych obok koszar 10 p. p. dostała się woda kanałami i poczyniła ogromne szkody.

Około czwartej rano pojawiło się mnóstwo łodzi pionierskich, strażackich i prywatnych, które popieszyły z pomocą, wywożąc mieszkańców ze zalanych domów. Ogółem musiano opróżnić trzydzieści pięć budynków zagrożonych.

Ponieważ woda unosiła ze sobą różne przedmioty, między nimi belki i kłody, które mogły bardzo łatwo uszkodzić most drewniany, zamknięto go dla ruchu wozowego, później zaś i osobowego.

Najgorszą niespodziankę zrobiła jednak mieszkańcom elektrownia miejska. Do hali maszyn wdarła się woda, miastu brakło prądu. Jedynie nabite akumulatory miały pewną ilość siły, nie wystarczającej jednak dla oświetlenia całego Przemyśla.

Ogłoszono tedy wszem wobec i każdemu z osobna, sposobem znanym z przed pół wieku, tj. przez bębniącego policyanta, że wieczorem nastaną egipskie ciemności. Kto i jak mógł zaopatrzył się w świece i naftę, miasto oświetlały tu i owdzie pochodnie i aparaty benzynowe, wypożyczone ze stacji kolejowej.

W restauracjach, kawiarniach i cukierniach migotają świeczki, kinoteatry zamknięte. Około dzie-



Weselne gody w Krzeszowicach: Śniadanie w pałacu po ceremonii zaślubin hr Izabeli Potockiej z Franciszkiem hr. Krasińskim.



**Nowe walki sufrażystek w Anglii:** Demonstracyjny pochód sufrażystek w Hyde-Parku.

więcej wieczór prądem z akumulatorów oświetlono jedno morze, z którego sterczą samotne drzewa i część miasta, nawiedzoną powodzią. i dachy domów, zalanych n. p. na Wilczu na wy-



**Nowe walki sufrażystek w Anglii:** Demonstracja sufrażystek i aresztowanie p. Pankhurst przed domem premiera Asquitha.

Równocześnie ze Sanem wystąpił z brzegów także Wiar. Jak daleko okiem sięgnąć w górę i w dół rzeki,

sokość trzech metrów! San wylał tu na przestrzeni kilku kilometrów kwadratowych. W Hurku zabrała woda z łąnów dworskich trzy tysiące kóp zboża,



**Weselne gody w Krzeszowicach:** Podarki ślubne.

w Ostrowie podobno uratowano z dachu płynącej chałupy dwoje ludzi.

W niedzielę wieczór poziom wody na Sanie, który był już opadł, zaczął się zwolna podnosić i z 4 m 35 cm doszedł w poniedziałek rano do 4 m 75 cm, a wobec ciągłych deszczów grozi niebezpieczeństwo jeszcze większego wylewu. Nic też dziwnego, że w mieście i okolicy ogólne przygnębienie i konsternacja. Szkody obliczają na miliony.

W kilku miejscach uszkodziła woda także tor



**Katastrofalny wylew Sanu:** Dziesięcioletni Piotr Czehara, który zatrzymał i uratował od katastrofy pociąg pomiędzy Dobromilem a Posadą Chyrowską.

kolejowy i tylko dzięki ostrożności służby kolejowej nie przyszło do katastrofy. Na przestrzeni Dobromil-Posada Chyrowska, gdzie tor kolejowy został znacznie uszkodzony przez powódź, uratował pociąg osobowy od katastrofy nieletni chłopiec Piotr Cze-



**Zgon artysty dramatycznego:** Ś. p. Maryan Knake-Maryański.

hara, który zdołał sygnałem pociąg zatrzymać. Podobiznę tego dzielnego chłopca podajemy w dzisiejszym numerze.

## Nowe walki sufrażystek w Anglii.

Sufrażystkom angielskim nie można odmówić wytrwałości. Pomimo coraz surowszych represji ze strony władz — nie przestają kontynuować swej awanturniczej walki za równouprawnieniem kobiet. Za teren swych występów wybierają różne publiczne miejsca i urzędy, gdzie niszczą, co tylko im w ręce wpadnie.

Przed kilku dniami w Birmingham wydawano bankiet na cześć premiera Asquitha. Sufrażystki, które korzystają z każdej sposobności, aby premie-

rowi dokuczyć, urządziły napad na salę bankietową i wybiły wszystkie szyby. Policja rozproszyła demonstrantki kijami. Personal hotelowy, który popiera ruch sufrażystek, zastrejlował jednak, tak, że bankiet nie mógł się odbyć, aż sprowadzono inną usługę.

Bożyszczem ruchu sufrażystek jest pani Pankhurst. Wskutek strejku głodowego, jakiego się chwyciła w więzieniu, na które została skazana, została ona niedawno wypuszczona na wolność, z tem zastrzeżeniem, że nie wolno jej się pokazywać publicznie, inaczej zostanie znowu zaarrestowana.

Tymczasem pani Pankhurst nie zastosowała się do tego polecenia. Przeciwnie, sufrażystki angielskie urządziły na jej cześć ogromne zgromadzenie połączone z uroczystym pochodem. Pani Pankhurst przybyła na to zgromadzenie i przemawiała. Policja wtargnęła na zebranie i zaarrestowała gorliwą przywódczynię. Wśród ogromnych tłumów odwieziono p. Pankhurst do więzienia.

## Weselne gody w Krzeszowicach.

Cichy od czasu śmierci ś. p. namiestnika Andrzeja hr. Potockiego pałac w Krzeszowicach zaroit się w ubiegły wtorek mnóstwem gości, którzy zjechali się ze wszystkich stron Polski na uroczystość zaślubin Izabeli hr. Potockiej z Franciszkiem hr. Krasieńskim, synem Kazimierza. W uroczystości tej wzięli udział nie tylko przedstawiciele wszystkich polskich rodów arystokratycznych i liczne grono wybitnych osobistości, ale także okoliczna ludność wiejska, która zarówno pamięć zamordowanego namiestnika, jak i jego rodzinę otacza ogólną czcią i sympatią.

W dniu zaślubin przybyły też liczne deputacje z dóbr hr. Potockiej i włościańska banderya.

Przy dźwiękach orkiestr, ustawionych przed pałacem, wśród szpaleru dziewcząt wyruszył z pałacu orszak ślubny do kościoła.

Po obrzędzie zaślubin odbyło się przyjęcie zaproszonych gości w letnim, wspaniale przystrojonym, pawilonie pałacu krzeszowickiego.

## Lwowski Chór akademicki w zdrojowiskach.

Doroczne wycieczki lwowskiego Chóru akademickiego do zdrojów galicyjskich są tak już utartą atrakcją sezonu kąpielowego, że bawiąc w zdroju w pierwszych dniach sierpnia, czeka się niemal

lwowska bierze sobie doroczne występy zdrojowe za punkt ambicji, a ćwiczona pod dzielną batutą swego długoletniego dyrygenta, p. Edwarda Jurczyńskiego, daje produkcje poprawne i szczerze artystyczne. Koncert ten przedstawia poza tem także



Dla młodzieży rzemieślniczej: Rzemieślnicze drużyny Towarzystwa Zabaw Ruchowych we Lwowie.

pewną wartość dla melomanów, bo jest polem popisu dla młodych talentów, wykonujących punkta solowe programu. — Współudział taki przyjął obecnie artysta-skrzypek, znany zaszczytnie z estrady koncertowej, a kryjący się pod pseudonimem Tadeusza Szarskiego, oraz utalentowany pianista i akompaniator, Tadeusz Müller. Zresztą koncerty tegoroczne, wobec fatalnej aury, są bardzo pożądaną rozrywką, tembardziej, że drużynie śpiewaczej towarzyszy ulubieniec lwowskiej publiczności, Maryan Güntner, arcymili piosenkarz i wyborczy humorysta, znany ze scenki dawnego „Ula”.

Wycieczka tegoroczna, prowadzona przez przewodniczącego Towarzystwa, p. Bronisława Legieżyńskiego, gościła kolejno: 2-go sierpnia w Żegiestowie, 4-go w Krynicy, 6-go w Zakopanem, a stamtąd udaje się do Rabki i do Szczawnicy, a zakończy turnee w Niemirowie-zdroju, który drużyna po raz pierwszy włączyła w plan swojej wędrówki.

a już szereg jego pierwszych występów wróżył mu świetną przyszłość. Karyerę sceniczną rozpoczął na deskach teatru ludowego, a następnie przeszedł na scenę teatru miejskiego w Krakowie, gdzie za dyrekcyi p. Ludwika Solkiego wybił się na poważne stanowisko.

Ogólnie lubiany przez kolegów i publiczność, zajął wybitne stanowisko w zakresie ról bohater-skich i dramatycznych. Po kilku artystach, którzy opuścili krakowską scenę, objął szereg poważnych ról, tworząc kreacje, w których zawsze ujawniał obok talentu dużo żywiołowej siły i szczerości.

Niespodziewanie przyszła choroba. P. Maryański przeszedł jedną operację, w niedługim czasie stan znowu się pogorszył i musiano dokonać drugiej operacji. Niestety, nie tak szczęśliwy był jej wynik, jak przypuszczano pierwotnie. Młode życie padło ofiarą, a wraz z niem zgasły nadzieje, pokładane w tym młodym artyście. Krakowska scena straciła utalentowanego pracownika, koledzy dobrego współtowarzysza, a sztuka jednego z dzielniejszych jej pionierów.

Żegnał go szczery żal kolegów i publiczności, która lubiła go i ceniła.

W dzisiejszym numerze podajemy podobiznę zmarłego artysty.

## Dla młodzieży rzemieślniczej.

Lwowskie Towarzystwo Zabaw Ruchowych szerzy kult wychowania fizycznego nie tylko wśród młodzieży szkolnej, lecz od lat kilku ogarnia również sfery młodzieży rzemieślniczej, otaczając ją szczególniejszą opieką i ofiarowując w swym pięknym parku zupełnie bezinteresownie przybory do gier, boiska i szatnie.

Każdego roku w czasie wakacyjnym organizuje Towarzystwo dla tych drużyn zawody lekko-atletyczne — przynoszące zwykle bardzo ładne wyniki — oraz zawody w piłkę nożną.

Nie ulega też wątpliwości, że Zarząd Towarz. Zabaw Ruchowych oddaje społeczeństwu doniosłą przysługę, bo gromadząc w dni świąteczne na wolnym powietrzu dla godziwej rozrywki młodzież, pracującą fizycznie przez cały tydzień, w warunkach częstokroć nader niehygienicznych — działa w ten sposób dodatnio nie tylko na zdrowie ciała, ale i duszy, oddalając ją od zepsuciem tchnących podmiejskich ogródków, szynków i t. p.

Zamieszczona ilustracja przedstawia 8 drużyn rzemieślniczych, biorących udział w zawodach w piłkę nożną. Są to drużyny: „Grenada“, „Litwinka“, „Lwówia“, „Świtez“, „Tęcza I“, „Tęcza II“, „Warta I“, „Warta II”.



Lwowski chór akademicki w zdrojowiskach: Grupa członków chóru.

z przyzwyczajenia, kiedy na deptaku ukaza się tradycyjne białe czapeczki lwowskich chórzystów (a w tym roku — dodajmy nawiasem — i białe, modne kołnierze). Oznacza to niezawodnie, że jest w odwodzie koncert „lwowskiego Chóru akademickiego“, impreza zawsze interesująca, bo drużyna

## Zgon artysty dramatycznego.

Teatr krakowski poniósł przed kilku dniami niespodziewaną stratę. Nieubłagana śmierć z szeregu wybitnych pracowników sceny wyrwała jedną z sił bardzo cenionych, którą ostatnie lata pracy sceni-

## Z kotła bałkańskiego.

Wojna nie jest idyllą, niemniej jednak współczesne państwa starają się złagodzić jej okropności i unikać podczas walki zbytecznych okrucieństw.



Światowi włamywacze w Krakowie: Jan Radelicki vel Berger.

Prawo międzynarodowe otoczyło zwłaszcza opieką ludność cywilną, której życie i mienie nawet na wojnie powinno być szanowane. Niestety, te humanitarne postanowienia nie przeniknęły jeszcze na Bałkany.

Tocząca się tam wojna była jednym szeregiem rzezi i okrucieństw. Wyrzynanie i palenie zdobytych wsi i miasteczek, znęcanie się nad bezbronną ludnością było na porządku dziennym, zarówno podczas pierwszej, jak i drugiej wojny bałkańskiej... Pod tym względem przeciwnicy płacili sobie „pięknem za nadobne”. Bułgarzy rżnęli Turków, Serbów

i Greków, a Turcy, Serbowie i Grecy rżnęli Bułgarów... Palił i mordował ten, kto miał tylko do tego sposobność... To też miejscowości przez które przeszły zwycięskie armie, przedstawiają okropny obraz zniszczenia.

W dzisiejszym numerze zamieszczamy szereg ilustracji z tego kotła bałkańskiego, w którym ciągle wre, a który w obecnej wojnie zamienił się w istne piekło rzezi i zniszczenia.

## Światowi włamywacze w Krakowie.

Przed kilku dniami Kraków miał ciekawą „sensację”. Zawitali do miasta specjaliści od wytrycha, wyszkoleni w „fachowych” szkołach amerykańskich, którzy chcieli urządzić tutaj gościnny występ. A było ich dwóch i w dodatku bracia rodzeni, zwali się Radeliccy i pochodzili z Suhej.

Jeden z nich, operujący pod przybranem nazwiskiem Johna Bergera, liczył lat 26, i wyemigrował do Ameryki, gdzie ostatnimi czasy „pracował” w Chili. Drugi zaś, 18 letni Stanisław Radelicki, był pomocnikiem handlowym i przez pewien czas pracował w tym charakterze w składzie herbaty p. Juliusza Grossego w pałacu Spiskim w Krakowie.

Otóż p. Stanisław utracił posadę i natknął się na swego braciszka, będącego czasowo „bez zajęcia”. Zaproponował mu więc, aby zużytkował swe zdolności w Krakowie i spróbował dobrać się do obficie zaopatrzonej kasy jego byłego pryncypała p. Grossego. Przybyli obaj do Krakowa i tu przygotowywali się do akcji.

Mieli jednak pecha. Policja dowiedziała się o ich zamiarach i zastawiła na nich sidła. Przed kilku dniami w cichą noc letnią wybrali się, zaopatrzeni w potrzebne przybory i specjalne narzędzia złodziejskie na wyprawę.

Z powodu przebudowy domu jedna ściana sklepu była zaszalowana deskami i przez nią chcieli spe-



Światowi włamywacze w Krakowie: Stan. Radelicki.

cialiści dostać się do wnętrza. Policja umieściła w środku 20 agentów, zaś kilku patrolowało przed domem. Kiedy bracia Radeliccy rozpoczęli swą „pracę”, nagle zostali pochwyteni i przyaresztowani.

Podczas rewizji znaleziono przy nich bardzo wiele ciekawych przyborów i przyrządów złodziejskich najnowszej konstrukcji oraz znaczną kwotę pieniędzy w różnych monetach.

Sledztwo ustaliło, że przybyli oni do Krakowa z Brukseli, gdzie przygotowali się do krakowskich występów.

Światowy magazyn **tylko gotowej konfekcji damskiej**  
**Au Bonheur Des Dames, Kraków**  
**ulica Floryańska L. 10**

**POLECA** płaszcze, raglany, kostyminy angielskie, aksamitne, pluszowe żakiety i płaszcze futrzane.  
**Wybór wielkomiejski. Ceny niebywale niskie**

**NESTLÉGO**  
Z DAWNA WYPRÓBOWANA **MACZKA DLA DZIECI**  
ZUPEŁNIE WYSTARCZAJĄCE POŻYWIENIE DLA NIEMOWIĄT  
Próbna doza darmo przez: Henri Nestlé  
Wiedeń I., Biberstrasse 84.

**Zadanie do przestawienia:** Goły rozboju się nie boi.

**Przekładanka:**

H i p o t e n u z a  
E k o n o m i s t a  
L i c h t a r z y k  
E g z e m p l a r z  
N u n c y a t u r a  
A r l e k i n a d a  
B o m b a r d y e r  
O r e d o w n i c a  
G e r m a n i s t a  
U m i z g a l s k i  
S p e k u l a c y a  
K o n t e r f e k t  
A u s k u l t a n t

**Bilety wizytowe:** Trafikant; Traktyernik; Oberżysta.

**Na wakacjach** (szarada): Fatalna niepogoda.

**Przysłowiówka:** Kto pije, długo żyje

**Dobre rozwiązania nadesłali:** Pp: D. Sedyńska Kraków, J. Jakubowska Kraków, J. Wilczkiewicz Lwów, E. Niestenberger Lwów, M. Arbesbauer Lwów, K. Galiński Sambor, F. Gebhardt Kraków, M. Planecka Kraków, J. Cisowski Warszawa, S. Krzyżanowski Kraków, J. Roland Kraków, K. Rosenbaum Rozwadów, F. Blätterfeind Lwów, W. Ostrowski Łódź, J. Łopatkiewicz Jasło, J. Czarkowski Uhnów, J. Kozicki Stanisławów, L. Lang Kraków, T. Szumski Ryga, K. Armatys Lwów, J. Nowacki Lwów, H. Chmurowicz Częstochowa, J. Orzechowski Kalisz, J. Sadowski Kraków, S. Rogowski Kołomyja, T. Biliński Tarnów, K. Janik Drohobycz, M. Link Lwów, R. Czapuczynski Kijów, I. Brzostowski Krosno, J. Strojek Tarnopol, W. Świrski Piotrków,

D. Dorożyński Odessa, C. Wang Tarnobrzeg, K. Sawliński Jasło, H. Trojacksi Wiedeń, J. Biechońska Stanisławów, S. Lindenbaum Czerniowce, S. Galiński Sandomierz, J. Lichański Warszawa, T. Mazaraki Radom, B. Zbigniewicz Kraków, J. Broda Rzeszów, M. Wiegkowska Łódź, A. Pick Warszawa, K. Bandrowski Lwów, J. Kwaśniewski Przemyśl, K. Lindenbaum Czerniowce, R. Radomski Czerniowce, H. Górską Lwów, W. Potocka Kraków, D. Karczmarzki Podgórze, M. Karpińska Lwów, J. Zachara Krosno, K. Król Kołomyja, J. Walter Podwoleczyska, K. Misińska Złoczów, J. Sliwiński Brzostek, D. Ligęza Tarnów, W. Kalinowska Kalisz, Ch. Rosenblum Borszczów, J. Treпка Radom, J. Raczynski Kołomyja, H. Górską Lwów, K. Stefański Lwów, M. Winter Tarnopol, M. Klappholz Rzeszów, D. Łopatyński Kraków, S. Jasiński Rzeszów, H. Maciejowska Winnica, M. Rychlik Jasło, S. Sokołowski Kraków, Z. Dębiński Lwów, K. Stojanowski Stanisławów, M. Sikorska Stanisławów, R. Bukowski Kijów, J. Kaczkowski Drohobycz, A. Siatka Kraków, S. Karwowski Berlin, H. Tymieńska Lwów, J. Piątek Podwoleczyska, J. Stanisławski Czerniowce, M. Kot Sambor, A. Kosiński Kolbuszowa, I. Solecki Kraków, M. Wyka Rzeszów, R. Madejski Lwów, W. Wojciechowski Czerniowce, K. Karpowicz Wiedeń, J. Sperling Wiedeń, S. Cegielski Poznań, J. Popiel Kijów, M. Rieger Brody, H. Dębicki Lwów, M. Gawrońska Mińsk, L. Krokowska Częstochowa, F. Zajac Bochnia, K. Kinalski Tarnów, S. Bernatowicz Rzeszów, M. Klimek Cieszyń, S. Wiewiórowski Warszawa, J. Krawecki Przemyśl, F. Knopf Jarosław, H. Wysocki Petersburg, H. Scholz Rozdół, A. Dużak Kraków, S. Osadowska Rzeczyca, H. Topolnicki Kamieniec, H. Czyżewska Warszawa, S. Lipski Wiedeń, K. Radoszewski Kolbuszowa, A. Balicki Stanisławów, S. Rogaliński Warszawa, J. Lisowski Krosno, D. Engelberg Rzeszów, A. Gralewski Kraków, J. Jahoda Cieszyń, J. Antosz Kołomyja.

Nagrodę przez losowanie otrzymała p. **M. Sikorska Stanisławów**. Upraszamy o nadesłanie 35 hal. na kosztą poleconej przesyłki.

## Rozwiązanie zagadek z Nr. 30.

**Trójkąt magiczny:**

G r o t t g e r A r t u r  
R e p r e z e n t a n t  
O r g a n i z a t o r  
T r y k l i n i u m  
T r y b u l a r z  
G a b l o t k a  
E s k u l a p  
R e k t o r  
A o r t a  
R u f a  
T u z  
U m  
R

**Zadanie do przestawienia:** Kto ize, ten wi-i

**Szarada:** Serwety

**NOWOŚĆ!!!**  
W TUTKACH CYGARETOWYCH POD NAZWĄ  
**„TEMIDA”**  
poleca znana ze swych wyrobów fabryka  
**RUDOLFA HERLICZKI**  
W KRAKOWIE.



# Ze świata kobiecego.

## Koniec sezonu.

Zdaje się, że w tym roku lato już nie będzie ładniejszym. Ciągłe deszcze wpływają bardzo ujemnie na rozwój mody, uniemożliwiając noszenie prawdziwie letnich sukien i kapeluszy. Trudno bowiem ubierać się w białe suknie albo tiule wtedy, gdy lada chwila wszystkie te piękności stać się mogą ofiarą ulewy. Przy tem zimna wieczorne wpływają także ujemnie. To też ogólnie zaczynamy już poważnie myśleć o jesieni i cieplejszych ubraniach.

Koniec sezonu letniego, gdyż prawie o takim można mówić, ma jednak jeszcze liczne swoje specjalności. Z powodu zmienności pogody, nowości mody sezonowej nie trwają tego roku dłużej nad cztery tygodnie. Tak jest i z modą „tiulową“, o której niedawno pisałam. Ma ona już rywalkę, i to bardzo poważną, we wstążkach. Widziałam w tych dniach rozliczne nowe zastosowania wstążek do przybrań, mianowicie wolany z wstążek, przybrania kapeluszy upięte ze spadających szerokich wstążek, parasolki zestawione z pasków wstążki, kapuzy i *fichu* z wstążek. Również jako paski używane są szerokie wstążki, na pierwszym planie stoją wzory szkockie.

Z kolorów na pierwszym miejscu przez cały sezon utrzymało się zestawienie białe-czarne, obok niego jednak znalazły uznanie wśród innych także, matowo-różowy, matowo-niebieski, blado-zielony, fioletowy, żółty i szkarłatny. Używane są zwłaszcza kombinacje kolorów, jak np. różowy z zielonym narzutem i żółtawą tiulową tiuniką, albo *vieux bleu* z szarym narzutem i różowymi haftami, wreszcie różowy z czarnym narzutem i blado-żółtymi haftami.

Bardzo ciekawą czarno-białą kombinację daje czarna spodnica *charmeuse*, którą pokrywa tiunika biała tiulowa lub koronkowa.

Najnowszem jednak *cri* mody jest zastąpienie tiuniki przez wolan i to bądź spadający jak dzwon, bądź też upięty w fałdach. Jest on często ukośnie upięty, albo też biegnie równo dookoła, odstając nawet jak krynolina, z drutem w brzegu.

*Decolleté* przybiera się obecnie stale koronkami lub też lekkim *plisse* z tiulu.

Dalszą koncesją na rzecz lata jest stanik bez rękawów, a właściwie pozornie bez rękawów. Górna część ramienia zakryta zostaje rodzajem manteletu tak, że całe krótkie rękawki tiulowe pod nim się kryją. Rzecz prosta, że wtedy nosić trzeba bardzo długie rękawiczki.

W dziedzinie pasków obok szarf zaczynają się pojawiać znowu wysokie paski, które robią wrażenie małych kamizelek. Używa się często na ich sporządzenie aksamitu.

Co do rodzaju materii letnich, to rynek zbytu opanowały materie lekkie, a miękkie, mianowicie: *charmeuse*, *Voile ninon*, *moirée*, *linon*, *meusseline de soie*, *satın grenadine*, *liberty*, koronkowe suknie na koronkowym spodzie, wreszcie najnowsze modne materie przyszłego sezonu, zwane *duvertine* i *Beau de pêche*.

Przybrania sukien są bardzo delikatne i zgrabne. A więc używa się futer i piór do batystów, girlandy z owoców, wreszcie n. p. do tiulowych sukien pereł białe-czarnych.

Na sezon jesienny i zimowy moda zostanie przy małych formach kapeluszy. Kapelusze do kostyumów z *velour* lub *panna* są wąskie, z lewego boku silnie podwinięte, z prawego prawie bez ronda. Wielkie zainteresowanie budzą kapelusze, z tyłu wysoko podwinięte, w stylu Ludwika XVI. Obok nich pokazały się fasony dzwonowe, przybrane kłosami i makami. Zasadniczem przybraniem kapeluszy jest jeszcze tiul.

Pojawiają się także i w tej dziedzinie pewne przesady, więc n. p. kapelusze z podwójnym rondem, *canotier* z falistym brzegiem, duże motyle z dżetów i pereł, fantazje z rozharu, owoce z kwiatami i liśćmi. Zdaje się jednak, że te wszystkie nowe *essay* nie dadzą się długo utrzymać. W.



Suknia letnia z białej *charmeuse*, przybrana riuszkami.



Suknia letnia z czarnej *liberty*, przybrana czarnym tiulem.



Suknia spacerowa, przybrana tiulem plisowanym i gazą w kwiaty.



Suknia wizytowa, przybrana tiuniką i białym tiulowym *fichu*.

## Dołączenie prospektów

do pisma niniejszego liczymy za 1000 sztuk po kor. 20<sup>—</sup>

Zgłoszenia wprost do Admin. „Nowości Ilustrowanych“. Telefon 478

PIOTR SALES

## LEKARZ CUDOTWÓRCA

Tłumaczyła MARYA SEGENY.

7

— Dziękuję bardzo, panie dyrektorze — wyszeptała młoda dziewczyna. — Czuję się już lepiej, o wiele lepiej. Śmieszne doprawdy, żeby tak stracić głowę.

— Nic dziwnego, moje dziecko, po takim przejściu powinnaś jeszcze odpocząć.

— Nie, nie — broniła się Fernanda. — Pan dyrektor za dobry dla mnie. Jestem już silna i natychmiast powrócę do biura. Zajęcie łagodzi moje cierpienie. W domu czuję się gorzej — mówiąc to, powstała i pewnym krokiem, podziękowawszy raz jeszcze dyrektorowi za jego względy, oddaliła się.

Jeżeli Fernanda tak skwapliwie chciała się jak najprędzej znaleźć przed swoim aparatem, pomimo silnego osłabienia, to jedynie dlatego, iż przed chwilą dobiegł ją stamtąd głos ojca. Fernanda wiedziała, że to nie było złudzenie, głos ten byłaby między tysiącem innych poznała. Ileż to razy ojciec, będąc w Paryżu, z kawiarni jakiej lub restauracji wzywał ją do telefonu tylko dlatego, aby jej powiedzieć dzień dobry. I teraz ten sam głos poznała, żądający połączenia. Wrażenie było za silne, straciła niestety przytomność, ale obecnie, przygotowana już, śledzić będzie uważnie każdy dźwięk, wydobywający się z aparatu i uczyni to spokojnie i zimno, aby nie wzbudzić niepotrzebnej uwagi.

Najwidoczniej ojciec, zawstydzony atakiem manii, którą go nawiedzała, nie ośmielił się powrócić do domu, tylko z nią, Fernandą, chciał się przedtem rozmówić. A może czekać będzie na ulicy, gdy z biura wychodzić będzie.

Cały dzień Fernanda przeżyła w niepokoju i oczekiwaniu, lecz powróciwszy do domu, nie zdradziła się przed matką i siostrą.

Nazajutrz rano, gdy udawała się o zwykłej godzinie na dworzec św. Łazarza, była pod wrażeniem, że spotka ją coś niezwykłego. I rzeczywiście, za ledwie stanęła przy aparacie, rozległ się dzwonek i głos wczorajszy, głos ojca, zażądał połączenia z jedną z większych drogueryi w Paryżu. Fernanda przez chwilę sądziła, że to żart ojca i po raz pierwszy, odkąd pracowała w biurze telefonów, szybko pochwyciła słuchawkę, aby przejąć słowa stron rozmawiających. Spotkało ją rozczarowanie. Mówiono o jakimś wielkim zakupnie tranu rybiego. Więc był ktoś w Paryżu, mający głos i sposób mówienia ojca. Prędko pochyliła się nad księgą adresową i wyczytała według numeru nazwisko nowego abonenta, widocznie zapisanego podczas jej nieobecności.

— Jan le Kerlack — przy ulicy Poissonniere, dostawca tranu rybiego.

W Fernandezie obudziło się nagle pragnienie. Musi jeszcze raz usłyszeć ten głos, poznać tego pana Kerlacka! Następných trzech dni wolna była do południa. Pod pozorem uczynienia pewnych potrzebnych domowych sprawunków, Fernanda wymykała się do Paryża i wczesnym już rankiem obejmowała posterunek obserwacyjny przy ulicy Poissonniere, naprzeciw domu, zamieszkanego przez Jana Kerlack. Widziała różnych ludzi wchodzących i wy-

chodzących z tego domu, ale który z nich był ten, którego szukała?

Nareszcie trzeciego dnia tej obserwacji, w chwili gdy już miała udać się do biura, stanęła nagle, jak gdyby wrosnięta w ziemię, z oddechem zamartłym w piersiach.

W głębi bramy dojrzała sylwetkę i choć sylwetka ta tonęła w cieniu, nie omyliła ją przecucie, bo był to jej ojciec! Pierwszym odruchem jej było przebieść ulicę i zawołać, dać się poznać, ale powstrzymała ją przypuszczenie, że może ojciec pragnie ukrywać się dalej, nie należało więc go zdradzać.

Ukryła się więc naprzeciw w domu, którego brama tylko w połowie była otwarta i w ten sposób widzieć mogła dokładnie w pełnym świetle wychodzącego człowieka. I natychmiast ogarnęła ją niepewność. — Czy to był naprawdę jej ojciec? Wzrost i tusza były te same, ta sama twarz, oczy, broda. Tylko odmienne było ubranie, a zamiast ulubionego przez ojca Rembrandta, człowiek ten nosił twardy kapelusz.

Przy wyjściu z bramy dobiegł nieznajomego stróż domu i chwilę z nim rozmawiał w postawie pełnej uszanowania.

Nieznajomy szedł teraz wolno ulicą, plecami zwrócony do Fernandy i tak w ruchach przypominał ojca, że uczuła znowu gwałtowne bicie serca i zamęt w głowie. Ale siłą zapanowała nad wzruszeniem. Przebiegła ulicę i stanęła w bramie naprzeciw stróża.

— Czy to pan Jan Kerlack wyszedł przed chwilą z tego domu? — spytała szybko.

— Tak jest, proszę pani, można go jeszcze dogonić.

— Dziękuję panu — szepnęła Fernanda mniej pewnym już głosem, oddalając się w kierunku, w którym szedł „dostawca tranu“.

Biegła szybko i wkrótce ujrzała znajomą sylwetkę, posuwającą się równym, kołyszącym się krokiem o kilka kroków przed sobą — Fernanda wyminęła Jana Kerlacka i nagle zawróciła. Oh! teraz będzie mogła mu spojrzeć prosto w twarz! Jan Kerlack szedł, pogwizdując lekko, jak to zwykł był czynić jej ojciec, ale twarz jego w jasnym oświetleniu słońca wydawała się starszą, w brodzie więcej zmierzwionej wilo się dużo srebrnych włosów. I twarz ta nie posiadała tego pogodnego wyrazu twarzy pana Morela i choć usta uśmiechały się, szczególnie na widok przechodzącej ładnej kobiety — uśmiech ten był trochę obcy. Na widok Fernandy oczy Kerlacka zajaśniały zachwytem, postąpił jej całusa zgrabnym ruchem ręki i wyszeptał dość głośno, aby być przez przechodzącą dosłyszany:

— A to dopiero ładna dziewczyna!

## Jan Kerlack, dostawca tranu.

— Jak się masz, moja kochanko! — rzekł Jan Kerlack, budząc się nad ranem.

Jan Kerlack nie był żonatym, więc wykrzyknik ten stosował się do jedynej towarzyszkii życia — pięknej, wiśniowej fajki, umieszczonej przy łóżku. Jednakże niebieskawe dymy, którymi z namiętnością lubił się otaczać stary kawaler, nie musiały ujemnie wpływać na stan jego zdrowia, bo wygląd miał dość czerstwy, a w dzielnicy, w której mieszkał od pewnego czasu, miano go za wesołego i jowialnego człowieka.

Skąd tu przybył i gdzie przebywał dotąd — o tem nikt nic nie wiedział. Przypuszczano tylko, że musiał odbyć wiele podróży, bo znał prawie

wszystkie kraje świata, przytem otrzymywał dzienniki drukowane w różnych językach.

Jan Kerlack, gadatliwy i towarzyski, niechętnie mówił o sobie. Przybywszy do Paryża wynajął ładne mieszkanie przy ulicy Poissonniere, w którym urządził sobie biuro, jednak pracował w niem sam. Sam również zajmował się rozsprzedaniem butelek z tranem rybim, jak utrzymywał bezwonny i o tak przyjemnym smaku, iż pochłaniany bywał przez dzieci i starszych, jako nadzwyczajny przysmak. A że Jan Kerlack wyleczył był swojego czasu żonę stróża z dotkliwego bólu głowy, sposobem nabytym, jak sam mówił, od sławnego amerykańskiego doktora — więc też i dzielnica cała okrzyczała go mądrym i uczonym człowiekiem. Jan Kerlack jednak miał jedną wadę — lubił kobiety, a szczególnie Paryżanki — od dnia przyjazdu swojego do Paryża zawiązał był kilka flirtów bez znaczenia z pannami z magazynów i kasyerkami sklepów, do których dostarczał swój „bezwonny tran“, ale małżeństwa obawiał się i bronił dotąd przed niem dzielnie.

Ostatnim jego flirtem była panna od telefonu. Nie widział jej nigdy i prawdopodobnie nigdy nie ujrzy, ale głos jej brzmiał tak sympatycznie przez aparat, że nie mógł się wstrzymać, aby jej nie powiedzieć kilka komplementów dziennie, żądając równocześnie od niej połączenia z potrzebnym numerem.

Lecz coraz częściej męczyło go pragnienie, nie poprzestania na tym flircie przez telefon. Gdyby tak mógł się dowiedzieć, która to i oczekiwać przed biurem, gdy wieczorem wychodzić będzie? A jeżeli to naprawdę jakie miłe i dobre dziecko, mające już narzeczonego? Należało być uczciwym i pamiętać o siwiejącej brodzie i zmarszczkach na czole.

Oh! gdyby Jan Kerlack był wiedział, z jakim utęsknieniem i niepokojem oczekiwano jego słów i jakie wzruszenie wywoływał jego głos w duszy panny od telefonu!

Gdyby był wiedział, że ta ładna, zgrabna brunetka, którą spotykał co kilka dni, wychodząc rano ze swojego domu, była właśnie tym flirtem!

Długo namyślał się Jan Kerlack, zanim powrócił do Paryża, do tego Paryża, którego zaułek każdy tak dobrze był mu znanym, jeszcze z czasów pierwszej młodości. A jednak dotąd nie odwiedził jeszcze wszystkich dzielnic. I nigdy nie zapuścił się w poszukiwaniu klienteli w północną część miasta, ani w stronę ogrodu Botanicznego i Luwru.

Ale wkońcu sam zaczął się wstydić tej ostrożności. Jeżeli istniało dla niego jakie niebezpieczeństwo, to tak samo spotkać go mogło w tamtych częściach miasta, jak i w dzielnicy Łacińskiej.

A dzielnicę Łacińską ujrzał był zmienioną do niepoznania. Zmiany te potrosze cieszyły go, bo był człowiekiem postępu, a jednak nie mógł oprzeć się przykrej melancholii, gdy uświadomił sobie zaniknięcie kilku ulic i domów o przestarzałej strukturze! Nie odnalazł już piwiarni „Ojca Okularnika“, gdzie niekiedy w towarzystwie kolegów przesiedział do białego dnia i skąd prosto, w zanedo jeszcze dobrym humorze, udawał się na wykłady do kliniki, ani kawiarni „Matki Michand“, gdzie mu szklanek grzanego wina podawała niezapomniana gryzетка Liza, bóstwo wszystkich studentów!

Wszystko uległo zmianie! Więc i on zmienić się musiał. Mógł więc teraz spokojnie chodzić po tych ulicach, zatopiony myślami o wspomnieniach młodości!

I wkońcu Jan Kerlack odważył się zapuścić na bulwar św. Michała, a stamtąd na ulicę, gdzie mieściła się klinika. Przystanął raz na chwilę przed



## Biomalz

jest najprzedniejszy, najsmakowitszy i przytem tani spożywczy i wzmacniający środek dla wszystkich, którzy wzmocnienia i orzeźwienia potrzebują. — W Niemczech najbardziej ulubiony i rozszerzony z wszystkich środków wzmacniających. Puszka K 1-30 i 2-50 do nabycia w aptekach i drogueryach.

wystawą fabrykanta narzędzi chirurgicznych i z radością zauważył, że ten, który właśnie stał na progu sklepu, nie poznał go. A przecież ileż razy mówił z nim! Nabral więc odwagi i szedł dalej. Spotkał kilku starych profesorów, którzy nie zwrócili na niego najmniejszej uwagi i to go uspokoiło do reszty. Zaczął też zaraz żałować, że nie zamieszkał w dzielnicy Łacińskiej, choć to mógł być krok zanadto ryzykowny!

Aż dnia jednego postanowił uczynić ostateczną próbę. Udał się do pałacu sprawiedliwości i przeszło godzinę spacerował po długich, wąskich korytarzach i salach, ocierając się o znajomych mu dawniej sędziów, adwokatów, agentów i policyantów. Nikt go nie poznał. Nawet Le Cordelay, z którym żył w tak bliskich stosunkach. Przechodząc koło Kerlacka, założył tylko monokl na oko, aby się lepiej przyrzeć temu nieznanemu, który w zuchwały sposób wlepił w niego oczy. A ten stary pisarz sądowy, który tak często wywoływał jego nazwisko — no, nie nazwisko Jana Kerlacka, tylko imię! Zmiana nazwiska jest niekiedy koniecznością!

Także go nie poznał. Popatrzył chwilę wybladłym okiem i powrócił do swojego zajęcia!

Wychodząc z pałacu sprawiedliwości Jan Kerlack miał ochotę zatańczyć cake-walk'a na ulicy. Poczciwy Paryż! Mógł bezpiecznie żyć sobie w nim do woli!

Ale Jan Kerlack przekonał się chwilę później, że nigdy nie należy cieszyć się zawczasem.

W chwili, gdy wchodził do Sainte Chapelle, zapominając o bliskim sąsiedztwie więzienia Sourisiera, uczył jak ręka jakaś spoczęła na jego ramieniu. Panem le Kerlack wstrząsnął dreszcz mimowolny,

ale na szczęście usłyszał wymówione słowa twardym brytańskim akcentem:

— Przepraszam pana, czy to naprawdę więzienie tam naprzeciwko — Jak się ono nazywa?

— Zdaje mi się, że Sourisiera — odpowiedział Kerlack, oddychając głęboko.

Osoba, która go zaczęła, miała się już oddalić, gdy nagle podsunęła twarz tuż pod oczy Kerlack'a i zawołała zdziwiona:

— Oh! oh! a to zabawne, mister Piotr Sebonnier! o ile mnie pamięć nie myli!

Kerlack spojrzał uważniej. Tak, nie było wątpliwości. Przed nim stała miss Ewelina Goldenspeech i zamasyście potrząsała jego dłoń.

— Wybacz mi miss, proszę. Nie poznałem od razu!

— Ho! ho! i spotykamy się znowu w Paryżu! Jestem bardzo szczęśliwa mister Sebonnier, bardzo szczęśliwa!

Jan Kerlack niespokojnie spojrzał wokoło siebie. Ale nikogo podejrzanego nie było w pobliżu, mógł więc bez zwrócenia uwagi rozmawiać dalej ze starą Angielką.

— Czy pan zawsze utrzymuje stosunki z „Oriental Chinese Company”? — pytała miss Ewelina.

— Mniej więcej — odpowiedział Kerlack wymijająco — lubię zawsze zmianę.

— To bardzo dobrze. Jak tylko wstąpiłam na pokład okrętu, udając się z moją uczennicą do Europy, pytałam o pana, bo powracałam tym samym okrętem, który mnie wiozł do Indyi, na którym miałam przyjemność pana poznać. A ja jestem pewna, że pan nawet nie pomyślał o mnie.

— Widzi pani przecież, z jaką radością witałam panią.

— Tak się to mówi, a inaczej myśli. To wada Francuzów. Ale ja nie zapomniałam dotąd przysługi, jaką mi pan oddał wówczas i szczęśliwą się czuję, że raz jeszcze mogę panu podziękować, mister Sebonnier. Pamięta pan, jak lekarz okrętowy utrzymywał, że jestem starą waryatką i że newralgie nie są do uleczenia. A przecież mnie pan z nich uwolnił. Ale teraz znowu te okropne newralgie powracają i będę zmuszona prosić pana o te same lekarstwa, które mi pan wtedy przynosił. A w jakim hotelu zamieszkał pan, mister Sebonnier?

— Oh! nie znalazła by mnie pani w żadnym — rzekł żywo Kerlack.

— Jak to? A chciałam bardzo... bo przecież honorarium lekarskiego dać panu nie mogę, skoro twierdzi pan zawsze, że nie jest doktorem. Ale mężczyzna może zawsze przyjąć pudełko cygar — Jakie pan lubi? Hawańskie?

— Przyjmę od pani tylko przyjacielski uścisk dłoni, miss Ewelino.

— Oh! mister Sebonnier, jesteś prawdziwym dżentelmanem — zawołała wzruszona Angielka. — Nie pogniewasz się na mnie, gdy cię poproszę o zapisanie mi w tym notesie recepty na ten cudowny środek przeciw newralgii? Bo skoro się już ujrzeć nie mamy.

— Z całą przyjemnością, miss Ewelino.

Ciąg dalszy nastąpi.

## Jedyny w Krakowie, Zakład pogrzebowy „Concordia“ Jana Wolnego

który posiada

własny wyrób trumien — Kraków, Plac Szczepański L. 2 (dom własny) — Telefon Nr. 331.



### CLIMAX

**Motory i lokomobile na ropę surową**

najtańsza siła popędowa

dla gospodarstwa rolnego i przemysłu

Koszta materyału opałowego licząc od godziny i HP od 1 halera począwszy.

Niebezpieczeństwo wybuchu wykluczone. Niema kontroli władz skarbowych. Nieznaczne zapotrzebowanie wody.

Setki zadawalających maszyn w użyciu. — Cenniki i kosztorysy darmo.

Najtańsza fabryka specjalna monarchii dla dwutaktowych motorów ropnych.

Tow. komandytowe **Bachrich & Co.**, fabryka maszyn, Wiedeń, XIX/6 Heiligenstädterstrasse Nr. 83. Proszę żądać polskiego prospektu Nr. 701.



### 500 Koron

zapłacę każdemu, jeżeli nagiotki, brodawki, skórę zrogowaciała nie usunie w 3 dniach bez bólesci mój niszczytel korzeni

**„Ria Balsam“**

Cena 1 słoiczka wraz z listem gwarancyjnym 1 korona

**Kemény, Kaschau**  
I. Postfach 12/54 (Węgry).

### Linia Hamburg-Ameryka

Regularne przewożenie podróżujących znanymi pierwszorzędnymi parowcami

**Hamburg — Nowy-York**  
**Hamburg — Filadelfia**  
**Hamburg — Kanada**

Hamburg — Brazylia	Hamburg — Ameryka
Hamburg — La Plata	środkowa
Hamburg — Arabia	Hamburg — Wenezuela
Hamburg — Persya	Hamburg — Kolumbia
Hamburg — Afryka	Hamburg — Kuba
Hamburg — Indye Zach.	Hamburg — Meksyk
Antwerpia — Kanada.	

Linia Hamburg-Ameryka prowadzi na prawie wszystkich swoich nowojorskich parowcach

cztery klasy przewozowe

I. kajuta, II. kajuta, III. klasa i międzypokład. Parowce linii Hamburg-Ameryka dają przy znakomitem utrzymaniu, prędkości i wygodnym przewozie dla podróżujących w kajutach i wychodźców.

O wyjaśnienia i co do przewozu należy się zwrócić do generalnej reprezent. linii Hamburg-Ameryka, Wlen 1, Harnthnerstrasse 38, albo do jej agenta we Lwowie, ul. Gródecka 95, w Czerulowcach, Herrengasse 16.

### LILIOWE MYDŁO Z KONIKIEM

**BERGMANNA & Co., TETSCHEN a. Elbe**

jest niezrównane w swoim działaniu przeciw piegom jak i niezbędnym dla racjonalnego pielęgnowania piękności i cery, co stwierdzają niezliczone codzienne wpływające listy z uznaniem, a 80 hal. do nabycia we wszystkich aptekach, drogueryach i perfumeryach. Również zadziwiająco skutecznym jest **lilowy krem Bergmanna „Menera“** do pielęgnowania rąk kobiecych; w tubach a 70 hal. wszędzie do nabycia.

### LABORATORYUM

LEKARSKO-DENTYSTYCZNE

Uniw. Med. Dr. Sabiny Weinberg

Pomocnik techn.

**Wilhelm Fruchtman**

Kraków ul. Floryańska 23.

Wykonuje wszelkie roboty w zakres lekarsko-dentystyczny i techn.-dentystyczny wchodzące

Ceny przystępne.

Ulgi w spłatach.

**Floberty Teschinga**

wybornie ostrzelane, najlepszej jakości, dostarcza

c. i k. nadw. dost. **HANNES KONRAD** w Brux Nr. 4142 (Czechy).

Nr. 142. Kanciasta lufa do rozciągania z bokami z drzewa orzechowego, z wyciągaczem patronów, z zabezpieczonym zamkiem, około 50 cm. długa, 6 lub 9 mm. kaliber K 15-50. Taisze floberty Teschinga z przynocowaną na stałe lufą 10-60.

Proszę żądać mego obficie ilustrowanego katalogu głównego, obejmującego bardzo wielki wybór wszelkiego rodzaju broni i przybor. do polowania.

Wysłać się go każdemu za darmo i opłacony.

Bez ryzyka! Wymiana dozwolona, lub zwrot pieniędzy.

Wysyłać za zaliczką lub po otrzymaniu należności z góry.



## NOWO OTWARTY MAGAZYN OBUWIA

### ZDZISŁAW ZDANOWICZ

KRAKÓW, UL. SZCZEPAŃSKA L. 7 — TELEFON 516.

poleca najlepszej jakości i trwałości

**obuwie dziecięce, damskie i męskie.**



## Zagadki do nagrody.

### Logogryf.

Ułożyła Panna, Nowy Sącz.

Kwadraty i kreski zastąpić literami, aby powstały wyrazy o podanym znaczeniu. Rząd środkowy, czytany z góry na dół, poda nam imię i nazwisko polskiego nowelisty.



**Znaczenie wyrazów:** 1. Jeden z ważnych produktów rolnych. 2. Przetwór chemiczny, codziennie używany. 3. Taniec. 4. Powieść Prusa. 5. Choroba zakaźna. 6. Pragnienie rolnika. 7. Uczta. 8. Sprzęt domowy. 9. Szpital. 10. Pamiętnikarz polski. 11. Imię żeńskie. 12. Powieściopisarz polski. 13. Zbiornik na wodę. 14. Imię żeńskie (używane na wsi). 15. Rosyjski wózek.

### Lamigłówka.

Ułożył M. Bański, Liszki.

Uzupełnić podane wyrazy. Litery, wstawione w miejsce kresek, czytane z góry na dół, utworzą nazwisko obecnej pory.

— ola  
— nam  
— ora  
— gła  
— aro  
— ran  
— awa  
— ron

### Szarada.

Ułożył Cz. Kozłowski, Warszawa.

*Pierwsza* wśród cudnej natury  
Odbija niebios lazury...  
Od sąsiednich gór podnóże  
Uchodzi ku głębiom morza,  
By w tężowym ich kryształach  
Pograć swą modrą fale!  
Co zaś do *drugiej* i *trzeciej*,  
Wiadomo każdemu przecie,  
Że właściwość jej natury  
Kręte linie i kontury...  
*Całość* bardzo pospolita:  
Pierwsza z roślin wiosną wita  
I ostatnia wśród traw znika  
W samym końcu października.

### Bilety wizytowe.

Ułożył W. M. Wadowice.

Z liter na biletach ułożyć kraj i miejsce zamieszkania poszczególnych osób.

MARYA SARA FYLINC

ADELA AURORA H. WYSTĘGK

ADELA SARA HAUTYK

### Szarada.

Ułożył Sokrates, Nowy Sącz.

*Wprost* lekarstwo znane,  
*Wspak* w sporcie używane.

### Lamigłówka literacka.

Ułożył Cz. Kozłowski, Warszawa.

Znaleźć nazwiska autorów podanych dzieł. Początkowe ich głoski, czytane z góry na dół, utworzą tytuł utworu H. Piłkowskiego.

Nieoswojone ptaki?  
Mgławica?  
Wielkie łowy?  
Na szczytach?  
Wiatronogi?  
Polubowna uroda?

### REBUS.



Za dobre rozwiązanie wszystkich powyższych zagadek przewidziana Redakcją do rozlosowania *Karola Maja*: W *Kordylierach*. Powieść podróżnicza.

## Oprawy książek.

Sztuka drukarska, kiedy rozwinęła się na tyle, że można przy jej pomocy drukować wielkie dzieła, pociągnęła za sobą także rozwój sztuki introligatorskiej. Sztuka ta dawniej już była uprawiana na szeroką skalę. W dawnych klasztorach Benedyktynów, Cystersów i innych gromadzono olbrzymie biblioteki, które miały cenne dzieła pisane na

pergaminie, ozdobne w przepiękne i kosztowne oprawy. Były one często robione na deskach a na wykończenie ich używano skór, złota, srebra, drogich kamieni i t. p. cennych przyborów.

Sztuka introligatorska rozwijała się też równomiernie z postępem sztuki drukarskiej, a wspaniałość zdobnictwa nie tylko nie zmniejszała się z biegiem lat, ale dzisiaj również doskonale wypełnia swe zadanie.

Dzisiaj nie ma już tych wielkich introligatorni klasztornych, które pracowały w wiekach średnich. Natomiast rozwijają się doskonale i pracują zakłady introligatorsko-galanteryjne, które pod względem doskonałości wyrobów starają się współzawodniczyć z owymi starymi a wspaniałymi wzorami.

Na pierwszy plan wybijają się oprawy mszałów i książek do nabożeństwa. Wyroby wychodzące z introligatorni krakowskich, uzyskały już sobie pod tym względem znaną markę w świecie

i rozchodzą się szeroko. Wśród pracowni krakowskich na pierwszy plan wybijają się znany Zakład galanteryjno-introligatorski, Roberta Jahody mieszczący się we własnym domu przy ul. Gołębiej 1. 4. Zakład ten rozwinął swoją działalność na polu specjalnie oprawy książek doskonale i zyskał już kilkakrotnie zaszczytne odznaczenia na wystawach, specjalnie za oprawę książek.

Podajemy dzisiaj szereg ilustracji, przedstawiających oprawy książek do nabożeństwa, wykonane w zakładzie galanteryjno-introligatorskim Roberta Jahody w Krakowie, ul. Gołębia 1. 4.

## Najniezbędniejsze

w gospodarstwie domowym jest masło. Oszczędna i mądra gospodyni używa na jego miejsce, jedynie prawdziwego i wypróbowanego środka zastępującego masło. Blaimscheina „Unikum” Margaryny, która przy równej jakości tylko połowę kosztuje. Źródła nabywców w każdym mieście lub każdej wsi Austrii dostarczają jedyni wytwórcy świat marki Blaimscheina „Unikum” Margaryny: Vereinigte Margarine- u. Butterfabriken, Wien, XIV.

Krem do zębów

**KALODONT**  
Woda do ust.

## Nie trzeba się smucić



użyciu. — Każdej chwili bowiem można go uczynić aparatem naprawdę wartościowym, przerabiając go bardzo małym kosztem

**Pathéfon,**

jeżeli się posiada aparat przestarzałej konstrukcji, do grania igłami stalowymi, z płytami zniszczonymi już po krótkim czasie, który gra szafirem, bez zmiany igły, nie zdzierając płyt, a pod względem siły, czystości tonu i wyboru pięknych zdjęć, nie ma sobie równych. Membrana **Pathé** do gramofonu tylko koron 10'—, a koncertowa aluminiowa koron 25'—.

Przy zamówieniu podać średnicę rurki.

**S. Grudziński i T. Berger**  
**Kraków, ul. Szewska L. 22**  
**Telefon Nr. 305.**

WYBÓR NADOBNE PANIE

UŻYWAJĄ TYLKO

**MYDŁA PRZETŁUSZCZONE**

**Maryana Malinowskiego**

# POLONIA PALACE HOTEL

**ALEJE JEROZOLIMSKIE Nr. 53**

wprost Dworca Wiedeńskiego. Adres telegraficzny i telefoniczny Polonia-Warszawa.

**HOTEL** luksusowy.  
**RESTAURACYA** francuska.  
**KAWIARNIA** z salonem damskim.  
**FRYZYER** i perfumerya najmodniejsza  
**SKŁAD WIN** wyborowych z własnych  
 piwnic hotelów Europejskiego i Polonia.  
**PRALNIA** pośpieszna.

## PERFUMY, KREMY, MYDŁA, PUDRY

W dziale perfumeryi artykułów toaletowych i kosmetycznych pierwsze nowości na składzie  
**SCHAMPOO-TAROOL**  
 jedyny środek do mycia głowy i przeciw łupieżowi.

**Główny skład mydeł**  
 Malinowskiego z Warszawy.

Nowość „PNEUMO”

aparat do samodzielnego masażu twarzy, polecony przez powagi lekarskie, usuwa zmarszczki, odświeża nawet zwiędłą cerę komplet z sposobem użycia  
 Kor. 6—

Krem do aparatu Pneumo.



## FARBY OLEJNE

szybko schnące do użytku gotowe, lakiery, emaille, glazury bursztynowe, masa francuska, wosk.  
 „Cirina”, Parket-Rose i szczotki do froterowania w największym wyborze.

Polecają najtaniej

**REIM i SKA** Kraków Rynek 37

**GRACYA** Aptekarza **MATULI** najlepszy środek do nadania formy wąsom, nieszkodliwy działa dodatnio na porost wąsów.

Przybory kąpielowe i do podróży.  
 Dra Rixa preparaty na porost biustu i inne.

## LAWN-TENNIS

**RAKIETY**, prasy do tychże, **PIŁKI**, **SIATKI**, **BUCIKI**.



**PIŁKI NOŻNE** i wszelkie przybory sportowe.  
**HAMAKI**, **LEŻAKI**



**PRZYBORY**  
**RYBOŁOWCZE**.

Wrotki ameryk. na kółkach.



Milliony stoików do konserw



Aparaty do smażenia zmniejszają koszt utrzymania konserw.

Nowy wynalazek:

Brayera aparat „Rex” do soków owocowych

„Rex” Tow. stoików do konserw Hamburg v. d. H.

Główny skład: Wiedeń VII. Neubaug. 31.

Zastępstwo na Kraków:

Tom. Górecki Kraków, Rynek.

Instytut politechn. FRANKENHAUSEN Kyth (Niemcy) Budowa maszyn zwykłych i rolniczych. Elektro-technika, budownictwo.

## Zdolnych agentów

poszukuje za stałą miesięczną pensją w każdej miejscowości Austr.-Węg. i za granicą do sprzedaży różnych losów wartościowych na raty, oraz zastępstwo asekuracyjne. Zgłoszenia pod Generalną Reprezentacją, Kraków, Dietla L. 73. Holzmann.

Kraków, Grodzka L. 25



**ZA DARMO** i opłacony wysła bogato ilustrowany cennik.

**SUKNA** Prokop Skorkovsky i Syn **HUMPOLEC**

Wielki wybór. Próbkę na żądanie franko. CZECHY. Również załatwiani uszycie ubrań dla panów.

modne materiały dla panów i pań kupi WP. wygodnie w pierwszorzędnym domu wywozowym

## Zupełnie darmo 5000 aparatów fotograficznych



Aby dać każdemu sposobność zajmowania się fotografowaniem, wysyłamy każdemu, kto poda swój adres, raz nowej konstrukcji aparat fotograficzny „Omega” wielk. obrazu 4x4 cm. całkiem darmo i policzymy tylko za kompletne przybory do aparatu z dokładnym pouczeniem dla początkujących od K. 1-80. za zaliczką — Wielki aparat „Perfekt” z drzewa hebanowego z automat. obiektywem, wielk. obrazu 4 1/2 x 6 cm. razem z matówkami, podwójną kaseta z kompl. przyborami do aparatu i pouczeniem dla początkujących. za zaliczką K 3-90.

Do Rosyi tylko za poprzednim nadesł. przedpłaty, wraz 80 h porto.  
**EXPORT PERLMUTTER, Wiedeń VII**  
 Neustiftgasse 137/39.

**KWARGLE** znakomite marki (BR) w oryginalnych zarejestrowanych skrzynkach po



150 sztuk, poleca Dom handlowy i fabryka serów Braci Rolnickich, Kraków, Wielopole 7/H. Cenniki darmo i opłatnie.

**Księgarnia H. Altenberga we Lwowie.**

Przyjmuje w każdym czasie zdolnych agentów i agentki do rozprzedaży dzieł na raty.

Księgarnia S. R. Krzyżanowskiego w Krakowie.

poleca dzieła pedagogiczne Reusnera do bardzo prędkiej i najłatwiejszej nauki **Obcych Języków** w szkole i w domu, bezpłatnie, bo bez nauczyciela, z objaśnieniem wymowy i kluczem p. t.:

**AMOUCEK**  
 Polsko-Niemiecki kurs I-szy K 2-40, kurs II-gi K 4-80  
 Polsko-Francuski kurs I-szy K 3-60, kurs II-gi K 9-60  
 Polsko-Angielski kurs I-szy K 2-30, kurs II-gi K 3-60  
 Polsko-Rosyjski kurs I-szy K 4-20, kurs II-gi K 5-40.  
 Bezpłatne zeszyty wysła księgarnia po nadesł. 15 h na porto.

## Skarbem

prawdziwym dla cierpiących na następstwa błędów młodości jest słynne dzieło ilustrowane

**Dr. Retan'a**  
**ochrona własna**

Nowe wydanie polskie. Cena K. 2.—

Niechaj czyta je każdy doznający na sobie skutków takich nałogów. Do nabycia przez **Verlags-Magazin, Leipzig, Ritterstr. 4** (w Lipsku, w Saksonii), jakoteż przez każdą księgarnię.

## PIEGI

Do usuwania piegów używa się najrozmaitszych środków. Wszystkie polegają na tem, że piegi pełzną. Jest to niewłaściwy sposób. Chce się piegi usunąć, to wypelnienie nie pomaga, bo powracają, jeżeli zaprzestanie się używać tego środka. Należy je zatem zupełnie wyniszczyć. Zupełne usunięcie piegów umożliwia jedynie tak zwany „SANTO-CREME”. Twarz smaruje się codziennie, potem zmywa się ją mydłem. Piegów usuwa się tym kremem zupełnie w ciągu krótkiego czasu, śliczna białoróżowa płeć występuje ponownie. Krem sporządza się według wskazówki prof. uniw. Dra Hagera, jest prawnie chroniony, dziś pod gwarancją jedynie i nieszkodliwie działający środek. — Jedna flaszka wystarcza w zupełności. Sposób użycia dołączony.

Cena K 2-50, pocztą K 2-80 opłatnie.

Do nabycia za poprzednim nadesłaniem należytości w markach pocztow. przekazem lub za zaliczką.

J. Kukla, Praga, Perlowa 162.

## LALKI

Zabawki, Konie na biegunach, Gry towarzyskie

poleca w wielkim wyborze

**C. SZCZURKOWSKI**  
 W KRAKOWIE

**ul. Grodzka 2**

NOWOCZESNY

## HOTEL „CITY”

Kraków, ul. Gertrudy L. 29

**ZOSTAŁ OTWARTY** urządzony według najnowszego stylu i higieny

z pięknym widokiem na plantacye

102 elegancko urządzonych pokoi, centralne ogrzewanie, zimna i ciepła woda oraz telefon w każdym pokoju. — Łazienka na miejscu. — Winda osobowa i ciężarowa. — **Kawiarnia i Restauracya.** — Ceny przystępne.

## „SZATNIA”

Kraków, Sławkowska 14. Tel. 2534

spółka z ogran. odpow.

POLECA

Na sezon wiosenny i letni

obficie zaopatrzony skład ubrań męzkich.

Wszelkie zamówienia wykonuje się według ostatniej mody szybko i wytwornie.

Specyalność: Ubranie sportowe!

Ceny nader niskie!

## Ustalona sława

muzykę i śpiew czysto i naturalnie, nie powinien się więc nikt dawać zwodzić szumnym reklamom, które konkurencja zachwala swoje towary, lecz zaglądnąć do **jedynego składu oryginalnych Gramofonów aniołkowych**

**we Lwowie**  
ul. Sykstuska 2  
Telefon 1560.

**Józefa Wekslera** w Krakowie  
ul. Floryańska 25.  
Telefon 1241.



by się przekonać, że wyroby gramofonów aniołkowych są szczytem techniki na punkcie udoskonalenia i **żaden inny wyrób nie wytrzymuje porównania z temi.**

Największy wybór płyt pierwszorzędných artystów otrzyma się tylko na płycie aniołkowej.

Demonstracja bez przymusu kupna. — Ulga w spłatach ratalnych. Gramofon koncertowy z 5 płytami t. j. 10 zdjęć kosztuje **Koron 50.—**

Wszelkie płyty prócz aniołkowych i sonofon kosztują po **Koron 2.—**



Marzeniem dziewczątek są jedynie nasze lalki z włosami do czesania i mówiące: Mama.



Stale na składzie od K 1.90 do K 35 Wysyła odwrotnie każde zamówienie.

Najlepsze czeskie źródło!

### TANIE PIERZE

1 kg. szarego, dobrego, darte-  
go 2 Kr., lepszego 2 Kr. 40 h,  
najl. nawpół białego 2 Kr. 80 h,  
białego 4 Kr., białego pu-  
chowego 5 Kr. 10 h, 1 kg. najl.  
śnieżno białego darte-  
go 6 Kr. 40 h, 8 Kr., 1 kg. szarego pu-  
chu 6 Kr., 7 Kr., białego do-  
brego 10 Kr., najl. puchu brzo-  
szego 12 Kr. Przy odbiorze  
5 kg. franko.



## Gotowa pościel

z grubocianego czerwonego, niebieskiego, białego lub złotego  
luletu (Nanking), 1 pierzyna 180 cm. dług. 120 cm. szer. z 2-ma  
poduszkami każda 80 cm. dług. 60 cm. szer. napelnione nowym  
szarem bardzo trwałym puchem 16 Kr., półpuchem  
20 Kr., puchem 24 Kr., pojedyncze pierzyny 10 Kr., 12 Kr., 14 Kr.,  
16 Kr., poduszki 8 Kr., 5 Kr. 50 h, 4 Kr., pierzyna 200 cm.  
dług. 140 cm. szer. 13 Kr., 14 Kr. 70 h, 17 Kr. 80 h, 21 Kr.,  
poduszki 90 cm. dług. 70 cm. szer. 4 Kr. 50 h, 5 Kr. 20 h,  
5 Kr. 70 h. Podściółki z mocnego gradłu w paski 180 cm. dług.  
116 cm. szer. 12 Kr. 80 h, 14 Kr. 80 h. Wysyłki za zaliczką  
od 12 Kr. wysyłane są opłatnie. Zamiana dozwolona, za nie-  
nadające się zwrot pieniędzy.

**S. Benisch w Deschenitz Nr. 757 (Czechy)**  
Bogato ilustrowany cennik darmo i opłatnie.

### : HYGIENA : dla pań.

Najnowsze higieniczne opa-  
ski, dobrze przylegające wy-  
godne w noszeniu, żadnego  
prania. Opaska z 12 wkład-  
kami K 4.25. Wysyła firma  
Wicentówka 2. Krośnice  
wyższe, poczta Krosno.

### Twarzowy krem jako puder

Najsens-  
acyjniejszy  
wynalazek  
kosmetyki.  
**Dr. A. Rixa**  
perłowy  
puder-krem  
pozostaje  
przez 24 godzin, nikt nie  
zanuży, że użyto pudru.  
Pot a nawet mycie nie  
szkodzi, powtórne nacie-  
ranie zbyteczne. Nie robi  
skóry porowatą, lecz elasty-  
czną i miękką. Perłowy pu-  
der-krem, używany jest do  
rąk i twarzy. Pod gwaranc.  
nieszkodl. Cena za dozę K 3  
biały, różowy i kremowy.  
**Laborat. kosm. Dr. A. Rixa**  
Wiedeń IX., Berggasse 17 R.



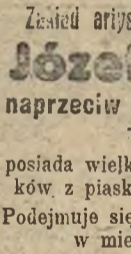
Zasad artyst.-kamieniarski i budowlany

### Józefa Kuleszy

naprzeciw cmentarza w Krakowie

Telefon 1359.

posiada wielki wybór gotowych pomni-  
ków, z piaskowca, granitu i marmuru.  
Podejmuje się wykonania grobowców  
w miejscu i na prowincji.



## BLUZKI i HALKI

od skromnych do najwytworniejszych.

**Fabryczny skład Płócien, Bielizny dam-  
skiej, Bielizny pościelowej, stołowej oraz  
kompletnych wypraw ślubnych**

**Torebki, Paski, Żaboty, Kołnierze, Krawaty,  
Pończochy, Rękawiczki gładkie, duńskie, je-  
dwabne i niciane, Szale gazowe i koronkowe,  
Woalki, Wstążki, Koronki, Kwiaty, Pióra  
strusie, Biżuterie i t. p. poleca w wielkim wyborze**

**Karol Jarosz przedtem Zimler i Spółka**  
Kraków, Rynek 41, Linia A-B. Telefon 2329

### Polecenia godna podróż dla przyjemności i zdrowia.



### Przez Fiume do Wenecji i Ancony Przez Fiume do Dalmacji

Zupełnie bezpieczna i przyjemna podróż  
morska po morzu Adryatyckim, zawsze  
wzdłuż wybrzeży, przez morskie cieśniny  
i pomiędzy wyspami na morze Spokojne.

Informacje w agenturach Międzynarodowego Towarzystwa  
wagonów sypialnych  
Węgiersko-kroackie Tow. „Fiume” dla okrętów parowych.

### Zupełnie darmo 5000 aparatów fotograficznych



Ażeby dać każdemu sposobność zajmowania  
się fotografowaniem, wysyłamy każdemu,  
kto poda swój adres, nasz nowej konstrukcji  
aparat fotograficzny „Miniatur” wiel. obrazu  
4x4 cm. całkiem darmo i policzymy tylko  
za kompletne przybory do aparatu z dokła-  
dnym pouczeniem dla początkujących za za-  
liczką **Kor. 1.80.** — Wielki aparat „Elfoto”  
z drzewa hebanowego z autumat. objęty-  
wem, format obrazu 4 1/2 x 6 cm. razem z  
małówkami, podwójną kasetą z kompl. przy-  
borami do aparatu i pouczeniem dla począ-  
kujących za zaliczką **Kor. 3.90.** — Zamówienia na Rosję za poprze-  
dnim nadesłaniem należności wraz 80 hal. na porto.

„Photo Industrie Famos” Wiedeń XVI/2.  
Fach pocztowy 352.

### WYROBY KRAJOWE

Rok założ.  
1880.

**D. Béze**

Rok założ.  
1880.

Kraków, Sukiennice 11 — Zakopane, Krupówki  
**WIELKI WYBÓR KORALI.**

Pamiątki patryo-  
tyczne.

Wielki wybór  
biżuterii fran-  
cuskiej i fanta-  
zyjnej.

**MOZAIKI**  
Prawdziwe  
granaty.

Wyroby rzeź-  
bione Zakopiań-  
skie.

Wyroby  
**skórzane.**

Wielki wybór  
**torebek**  
damskich.

Wielki wybór  
**ZABAWEK.**  
Lalki.

Krakowianki.  
**Laski**  
i toporki.

Kartki kores-  
pondencyjne ilu-  
strowane.

## Każda matka

powinna uznać, że leguminom, jak strudel, knedle,  
ciasta, torty, puddingi, babki, pączki, łazanki, bu-  
chty, obwarzanki, makaron, omlet, naleśniki, rożki,  
dolki czeskie, ciasteczka, kluski etc. w wielu wy-  
padkach, szczególnie dla dzieci należy dać pier-  
wszeństwo przed potrawami mięsnymi i złożeńi,  
jeżeli zawierają donieszkę

### Dra OETKER'A

**proszku do pieczenia po 12 h.,**

gdyż tylko wtedy są nie tylko pożywe, ale także  
lekko strawne, co znowu szczególnie dla dzieci  
nie może być nigdy zbyt wysoko cenionem. Na-  
leży przeto przyrzucić dla swych dzieci wiele  
takich legumin z proszkiem do pieczenia dr. Oet-  
kera, który wszędzie wraz z receptami, niezli-  
czone razy wypróbowanymi, jest do nabycia.

**Zdrowy, pożywny, tani.**

Należy uważać, by tylko prawdziwe fabrykaty  
6 dra Oetkera otrzymywać.



Tylko K 4.85 zegarek, łańcuszek zapalnicza z 6 krze-  
mieniami. — Wspaniała fantazyja,  
srebrny remontoir męski zegarek  
plaski z bogato grawer. pokrywami, z bar-  
dzo dobrym werk. anker, dokładnie idący  
z 3-letnią pisemną gwarancją, wraz z eleg.  
złotym łańcuszkiem męskim łańcuszkiem, i modną  
miki. kieszonkową zapalniczką z 6 rezerw.  
krzemieniami, wystarczającymi na cały rok.  
Wszystko razem za pobraniem poczt. tylko  
od K 4.85. Przy zamówieniu od 6 garni-  
turów dołącza się jeden garnitur gratis.  
Dom z zegark. Schaechter Leopold  
Wiedeń XVI/2 167 Lerchenfeldergr. 5.

Zamiana lub zwrot pieniędzy. Zamówienia na Rosję za poprzednim  
nadesłaniem należności wraz 80 hal. na porto.

## DIANA WÓDKA FRANCUSKA

z mentolem

jest sławną jako środek

**uśmierzający bóle i jako  
środek orzeźwiający  
i wzmacniający o nadzw-  
yčajnej mocy.**

Wszędzie do nabycia.

### Dla każdego

1 para męskich lub damskich  
szewr. wysokich bucików do  
sznurowania tylko za 5 kor.  
Pierwszy chrześcijański dom ekspor-  
towy we Wiedniu postanowił, by dać  
się wszędzie poznać, sprzedać 30.000  
par szewr. wysokich bucików do  
sznurowania o modnych fasonach  
z dobrą podszewką za cenę 5 kor. od  
pary męskich lub damskich szewr.  
wysokich bucików do sznurowania  
wedle rycin. WP. odbiorcy otrzy-  
mają bućki ku zupełnemu zadowo-  
leniu, tak iż jestem przekonany, że  
każdy, kto bućki moje otrzyma, pozostanie stałym moim odbiorcą  
i poleci mnie też w kołach swoich znajomych. Przy zamówieniach  
wystarczy podanie numeru lub miara w centymetrach. Przesyłki  
za pobraniem przez **I-szy chrześcijański dom eksportu bucików**

**FRANZ HUMANN, Wiedeń, II. Aloisgasse 3/25**

C. k. handlowo zaprotokołowana firma  
Przy zamówieniu należy nadesłać wprzód 2 korony jako zadek.



### Maszynki do golenia

Nr. 1 z 2 ostrzami K 1.10  
" 2 " 6 " " 2.30  
" 4 " 6 " " 4.50  
w ładnej kasetce „ 4.50  
poleca

**Br. Greschler**

Skład towarów żelaznych  
**KRAKÓW, UL. GRODZKA L. 43.**  
Cenniki ilustr. darmo i opłatnie.



## Senzacyjna nowość!

Szklą polowe „Ideal”

z najlepszymi szlifowanymi prima soczewkami.

**16** optycznych  
przyrządów

w jeden połączonych  
przytem zupełnie skła-  
dających się a przez  
to wygodne do nosze-  
nia w kieszeni.

Szklą „Ideal” mogą być użyte jako: szklą polowe, turystyczne,  
operowe, nadające się do każdego celu, zwierciadło do badań  
oczu, gardła i nosa, mikroskop z obiektywem do drobnoustrojów  
etc. Kompas dobrze funkcjonujący, szklą powiększające, podwójne  
lupy do badań wszelkiego rodzaju, dalekowszkie, teleskopy na-  
dające się do każdego celu, stereoskop i panorama dla wido-  
kówek, fotografii etc., zwierciadła, wszystko to zawsze pod  
ręką, a takiej wszechstronności nie osiągnął dotąd żaden przy-  
rząd optyczny.

Cena za sztukę z opisem K 3.—, 3 sztuki K 8.—

wysyłka za zaliczką przez dom nowości.

**M. Swoboda, Wiedeń III/2, Hiesygasse 13 31.**



## „HOTEL BELVEDERE”

Tel. Nr. 537 **Kraków, ul. Basztowa 27** (róg ul. Pawiej)  
tuż obok dworca kolejowego i Teatru miejskiego

Wszelki komfort. — Wspaniały widok na mie-  
skie plantacje. — Przystanek kolei elektrycznej.

**CENY NIZKIE.**

**KAWIARNIA i RESTAURACJA.**

Właściciele i wydawcy: Spadkobiercy St. Lipińskiego. Odpow. redaktor.: M. Lipińska. Klisze własnego zakładu. Drukarnia D. E. Friedleina w Krakowie, pod zarządem Pawła Madejskiego.